



Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj
Sibiu

Hirlap

Megjelenik minden nap a vasárnapokat és ünnepeket
követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népkezősség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 33.
(Dog. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

MÁJUS 10



Romániának a független európai államok sorába belépését ünnepli ma az ország. Nemzeti ünnep történelmi évforduló, amelyet mindenkor nagy lelkesedéssel és pompával ünnekel meg, mert akkor kezdődött a román nemzeti öntudat és önérzet fejlődése. A mai ünnep a szerephez Romániát, amelyet az egész világ tisztánlátással és felelősséggel szemlél, a haza és a dinasztia közötti választást jelent a nép, a haza és a dinasztia között. A mai ünnep a háború közel egy esztendeje óta napról-napra megmutatkozott. A román hadsereg, amely I. Carol király vezetésével kiharcolta Plevnán a győzelmet, most újabb dicsőséget szerez a katonai erények és a Keleten folyó harcokban. A román hadseregnek a dinasztia gondoskodására és az ország szeretére. Több mint száz esztendő óta a román király születése óta, aki rátermettsége, bölgsége és bátorsága által megszerezte országának a függetlenséget és a királyság címet. Öfelsége I. Mihály király ugyanennek a szellemnek örököse és folytatója. A mai ünnep a függetlenség és fejlődés felett. Keletről kibontakozott annak a nagyszerű jövőnek a vára, amely Romániára a háború győzelmes befejezése után vár. Az uralkodó és az országglásban kiváló tábornok, Antonescu Ion tábornagy-államvezető vezetésével a vitéz román hadsereg már kijelölte Romániának azt a helyet, amely az új Európában a szabad országok sorában megilleti. Az idei évfordulón a küssé ültetett tavasz szinompája öleli körül az ország ünnepét és Románia egységes akarattal áll az új világért, valamint Antonescu Ion tábornagy-államvezető mellett.

Az ünnepségből a főváros és az ország minden része és faluja kiveszi méltó részét. A házakon ott és ott a nemzeti lobogó és a középületeket virágfüzerek díszítik. Timișoaran ma délelőtt féltizenegy órakor a város valamennyi felekezeti templomaiban hála-istentisztelet lesz, amelyen a katonai és polgári hatóságok képviselői is résztvesznek. A hivatalos istentisztelet a józsefvárosi görög keleti román székesegyházban lesz és azon az összes katonai és polgári hatóságok vezetői megjelennek. Te Deum után a területi parancsnokság vezénylő tábornoka, a hadtábornok tábornokkal együtt ellépnek a város színterére. Féltizenkét órakor a területi parancsnokság vezénylő tábornoka a belvárosi román székesegyházban fogadja a katonaság díszfelvonulását. Után öt órakor a városi színházban ünnepélyes ünnepséget este nyolc órakor fáklyás menet fejeződik be.

Aradon hajnalban huszonegy ágyulóvész jelzi a város jelentőségét, féltizenkét órakor a román katonaságban a katonai és polgári hatóságok kiküldött képviselőivel ünnepi istentiszteletet tartanak a város háza előtt díszfelvonulás lesz. Utána folóás következik a prefektúrán. Délután öt órakor városi előadás lesz a városi színházban, végül este hat órakor fáklyás felvonulás.

A fülöpszigeti amerikai csapatok letették a fegyvert

Négy napon belül a japánok megszállják az eddig még amerikai kézen maradt területeket is — A koralltengeri angol-amerikai vereség megpecsételte Ausztrália sorsát

A Korall-tengeren, — Ausztráliától északra lefolyt nagy tengeri ütközet eddigi eredményeiről Londonban csak szűkszavú jelentéseket adtak ki, amiből a brit közvélemény, eddigi tapasztalatai alapján, már joggal következtethette, hogy ismét súlyos vereség érte az angolszász erőket. Ez a következtetés teljes egészében be is igazolódott, bár a londoni sajtó az első huszonnégy órában még angol-amerikai tengeri sikerekről példálózott. Tegnap azután már Londonban is elismerték annyit, hogy a Tokióból, Melbourneból és Washingtonból érkezett jelentések szerint súlyos kimeneteli ütközet folyt le a Korall-tengeren és az angol-amerikai hajóhad nagy veszteségeit irányadó londoni katonai körök nem tartják lehetetlennek.

Ugyanekkor a Tokióból érkezett jelentések megerősítik a tegnapi győzelmi híreket. Két nagy amerikai repülőgépanyahajó, egy nagy amerikai csatahajó és egy nagy angol hadihajó merült a hullámsírba s ugyanakkor más ellenséges hajók is súlyosan megrongálódtak. Az ütközet újabb fejleményei szombaton váltak ismeretessé. Japán torpedóvető repülőgépek egy ellenséges cirkálót is súlyosan megrongáltak; a torpedóvető pilóták gépeikkel önmagukat megsemmisítve zuhantak rá az ellenséges hajókra. Egy másik ellenséges hajót elsüllyesztettek.

Japán katonai körökben megállapítják, hogy a koralltengeri ütközet fontosságban közvetlenül a havai tengeri csata után következik és az Egyesült Államok flottájának már csak három repülőgépanyahajója és hat csatahajója maradt. Anglia és az Egyesült Államok tengeri helyzete lényegesen súlyosbított.

Tokióból érkezett hírek szerint Corregidor esete után a fülöpszigeti amerikai parancsnokság utasította az egyes helyeken még ellenállást kifejtő csapatokat, hogy szüntessék be az ellenállást és adják meg magukat. A parancsnokság utasítása értelmében a fülöpszigeti amerikai csapatmaradványok lefegyverzése négy napon belül megtörténik.

A japánok 89 ellenséges repülőgépet megsemmisítettek

A japán sajtó újabb részleteket közöl a koralltengeri ütközetről és megállapítja, hogy csütörtök óta ebben a csatában a japánok 89 ellenséges repülőgépet megsemmisítettek. A csata még tart.

A tokiói lapok megjegyzik, hogy a japán pilóták ezáltal is hősiességükkel bizonyították magukat. Több pilóta gépeivel együtt, önmagát megsemmisítve, vetette rá magát az ellenséges repülőgépekre.

A tengeri csatában a japánok eddig egy segédrepülőgépanyahajót vesztek.

A japánok szakadatlanul üzik az ellenséget

A Daily Mail című angol lap a burmai brit vereség okait fejtegeti. A brit haditudósítók előtt két hónap óta már nem volt titok a burmai hadműveletek végső kimenetele, — írja a lap. A brit-kínai erő összeroppanásának oka több tényben keresendő.

Az angoloknak Burmában nem volt kellő háborús szervezetsége.

A burmai brit-kínai csapatok nem részesültek légi támogatásban, ugyanakkor azonban a japán repülőgépek a szövetségesek minden hadmozdulatát jól megfigyelhették. A burmai összeomlás egy másik oka az volt, hogy a kilátásba helyezett erősítések nem érhették el a rendeltetési helyüket.

Szigeterőd, ahol minden villanyerőre működött

A japán sajtó újabb érdekes részleteket közöl Corregidor szigeterődjének elfoglalásával kapcsolatban. A japán lapok amerikai katonai körök véleményére utalnak, mely szerint a szigeterődnek legalább két évig kellett volna ellenállnia. Corregidor a modern haditechnika legbámulatosabb védelmi eszközeivel berendezett acél és betonvár. Északi részét, mely a Manillai-öböl bejárata felé tekint,

három magas védőfallal körülvett erődrendszer védte. kis és nagyobb kaliberű ágyúk egész tömegével. Minden erődmi előtt harminc méter vastag betongát

húzódik, mely a japán légiereő bombázapóranak is el-

AUSZTRÁLIA VÉDELEM NÉLKÜL MARADT

Ausztráliában leirhatatlan izgalmat keltett a koralltengeri brit-amerikai vereség híre. Nem titkolják azt a benyomást, hogy Ausztrália sorsa ezzel végkép megpecsételődtött, mert a japánok a légi védekezés legnagyobb eredményét érték el. Az Ausztrália védelmére küldött amerikai repülőgépanyahajók elpusztulásával az amerikai légiereő

kikapcsolódik Ausztrália védelméből és nem áll többé módjában a japánok partraszállás akcióinak feltartóztatása.

Tokióból jelenti a Német Távirati Iroda: A burmai arcvonalról érkezett jelentések arról adnak hírt hogy

a délkínai határon átkelt japán expedíciós csapatok elkezdették harcban állni a 28-ik és 39-ik kínai hadosztállyal, melyet a lashió vereség után kínai területre visszavonult 93-ik kínai hadosztály maradék egységeivel erősítettek meg.

A japán csapatok erőltetett meneteléssel két nap alatt százötven kilométert tettek meg és elérkeztek Lungling helységhez. Az ellenség a legújabb jelentések szerint Észak felé vonul vissza.

len tudott állani. Az erődművekben minden villanyerőre működött.

A földalatti lőszerraktárak tartalmát nehéz vasfelvonó hid emelte felszínre. A parancsnoki állások rényüzőben berendezett megfigyelőhelyek voltak, ahonnan a vezérkari tisztek villamoscsengővel továbbították parancsaikat, üzeneteiket. A japán sajtó Corregidor szigeterődjének elfoglalásában a keletázsiai amerikai ellenőrzés végleges megszűnését látja. A Fülöpszigeteken

jelentős japán erő szabadulnak most fel, melyeket más hadszíntereken vehetnek harcra.

A munkabérek és fizetések megállapításának kérdésével foglalkozott a minisztertanács

Bucurestiből jelenti a Rador: Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök elnöklése alatt minisztertanács volt, amelyen a kormány valamennyi tagja részt vett. A helyettes miniszterelnök ismertette a mezőgazdasági munkatervvel és a mezőgazdasági mozgósítással kapcsolatban szemlekerutjai során tapasztaltakat. Azután a gazdasági rend érdekében a termelés és áruforgalom támogatására célirányosnak vélt intézkedéseket sorolta fel. A minisztertanács megbízta a pénzügyminisztert, tegyen javaslatokat azokról a közgazdasági intézkedésekről, melyeknek révén az importlehetőségek, a nyersanyagok és félkészárak beszerzése könnyebbé válik. Megbízást kapott a pénzügyminiszter a belföldi termelésnek új pénzügyi és hitelnyújtási módszerekkel történő támogatására.

A minisztertanács foglalkozott a munkabérek és fizetések megállapításánál követendő eljárással és megbízta a nemzetgazdasági minisztert, vizsgálja felül a jelenlegi munkabéreket, és állapítson meg minimális munkabért az ipari munkások részére. Ennél a munkánál tartásuk szem előtt a munkásréteg megélhetési lehetőségeit és a kifejtett gazdasági tevékenységet. A helyettes miniszterelnök utbaigazításokat adott az árak rögzítésére. A munkabérekkel való üzérkedést szabotázselekménynek tekintik.

Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök hangsúlyozta, hogy az áruforgalom átszervezése és a közvetítők kizárása érdekében szükséges a termelőknek és fogyasztóknak szövetkezetekbe való tömörülése.

Délafrika megelégette az angol uraimat és független köztársasággá akar alakulni

Délafrika az angolok gyarmata és bár valamikor, nem is olyan régen, véres harcban állottak a burokkal, ma a délafrikai kormány Smuts-al az élén aláza az angolok kapható szolgája Londonnak. Azonban nem az egész délafrikai nép gondolkozik így és a kormány ellenzéke napról-napra erősebb és elszántabb lesz. A parlamentben is komoly csatákat vívnak és az ellenlerántja a leplet az angolok machinációjáról, melyekkel a délafrikai népeket a háborúba akarják sodorni. A délafrikai ellenzék most kiáltványban fordult az ország népéhez és leszögezi álláspontját a háborúval kapcsolatban. Ez az állásfoglalás három pontban foglalható össze:

1. Délafrika nem hisz abban az angol hírvetés-

ben, hogy Japán meg akarja támadni Délafrikát, 2. Japán háborúja nem bűncselekmény az emberiség ellen, hanem kényszerű túltengő népessége miatt, melynek életerdekeiért harcol. Délafrikát Japán részéről nem fenyegeti veszedelem.

3. Ha Japán mégis megtámadná Délafrikát, úgy a lakosság csak abban az esetben hajlandó fegyvert fogni a japánok ellen, ha Délafrika megszakit minden összeköttetést Angliával és kikiáltja az önálló, független délafrikai köztársaságot.

A kiáltvány végül felszólítja az összes politikai pártokat, fogjanak össze és indítsanak harcot Smuts és csatlósai ellen.

Huszonégyérfél milliárd lirát jegyzett az olasz nép kincstári kötvényekre

Olaszország tetteivel válaszol az angolszász propaganda állhíreire, melyeket Róma különböző paphatóságairól terjesztettek. A Stefani-iroda díplómáciai szerkesztője megállapítja, hogy az olasz nép a háború továbbfolytatása érdekében

huszonégy és fél milliárd lirát jegyzett kincstári kötvényekre.

Ez a leghatásosabb válasz London és Washington koholmányaira.

Ami a különbékével kapcsolatos angolszász hírvétést illeti, a Stefani szerkesztője hangsúlyozza, hogy az olasz kormány tartózkodik oly változásoktól, melyek említsenek meg méltókat. A tettek beszélnek. Olaszország népe tetteivel igazolta a

végző győzelembe vetett rendíthetetlen bizalmát.

Valamennyi olasz lap a huszonégy és fél milliárd líra értékű kincstári kötvény-jegyzés fényes eredményét emeli ki. Ez az eredmény az olasz nép lelki összetartásának világraszóló bizonyítéka. Az Italia című lap azt írja, hogy

a kötvényjegyzés nemcsak a líra értékének állandóságát, de az olasz nép győzelembe vetett bizalmát is igazolja.

A Corriere della Sera című milánói lap hangsúlyozza, hogy a Duce irányelvei ezen a téren is a legnagyobb visszhangra találtak az olasz nép körében. Olaszország minden nemzeti erejét a végző győzelem érdekében összpontosítja.

Jobbak, buzgóbbak és hívőbbek lettünk

A brasovi római katolikus egyházközség évi közgyűlése

Történelmi időkhoz illő komolysággal és egyhangú megértéssel tartotta meg a brasovi római katolikus egyházközség évi mindent összegezést számbavételét. Az elnöki tisztet Vasvári Aladár főesperes-plébános töltötte be. Május Boldogasszony Anyánk hónapja — mondotta elnöki megnyitójában — és mi katolikus felfogás szerint ezt a gyűlést is az ő iltalma alatt tartjuk. Öseink hitéről, reményéről és szeretetéről akarunk tanúbizonyosságot tenni, amikor ennek a 700 éves egyházközségnek egy éves életéről számolunk be.

Az elnöki megnyitó után a közgyűlés táviratban üdvözölte Márton Áron püspököt. Utána Veress Béla egyházközségi jegyző olvasta fel a választmányi jelentést. Mi nem panaszkodunk — mondja a jelentés — az elmúlt év megpróbáltatásai és nehéz küzdelmei miatt, Istennek célja volt azokkal. Épp hogy megtartottuk drága inézményeinket és iskoláinkat. Fenmaradásunkat köszönjük Isten gondviselésének, főpásztorunk atyai gondoskodásának és hűveink kötelező vagy önkéntes áldozatainak. A hitélet szempontjából jobbak, buzgóbbak és hívőbbek lettünk. Iskolaügyünk előre haladt. Hűveink felismerték a hitvallásos iskola óriási jelentőségét, fontos szerepét. Az elemi iskolába beiratkozott 179 (tavaly 125) fiú és 162 (tavaly 95) leány tanuló. A leánygimnáziumban volt az idén 117 tanuló (tavaly 97) az iparos tanonciskolába beiratkozott összesen 82 tanuló, a főgimnáziumban 178 tanuló volt a múlt évi 138-as létszámmal szemben. A főgimnáziumnak 10 kedeli tanára van, 7 óraadója és az iskolaorvos. Az összes iskolákban úgy az állami, mint az egyházi látogatóktól elismertem a nevelés szelleme és a tanítás menete péld-

dás és színvonalas.

A bolonyai körzetben Antal József megbízott lelkipásztor buzgó tevékenysége folytán üntudatos hitélet folyik. A közgyűlés elismerésé fejézte ki Domby Lajos szentszéki tanácsosnak a 70 éves betöltött főgimnáziumi nyugdíjazott tanárnak, aki a bolonyai lelkesnek állandó önkéntes helyettese.

Ezután a közgyűlés a következő új egyházi adókulcsot fogadta el: 2499 lei havi jövedelem után az évi egyházi adó 120 lei, 2500—4999-ig 240 lei, 5000—9999-ig az évi jövedelem egy százaléka, 10.000—14.999-ig évi egyérfél százaléka, 15.000—19.999-ig 2 százaléka, 20.000—29.999-ig kétészfél százaléka, 30.000—49.999 három százaléka, 50.000 leien felül négy százaléka.

Paulusz Ferenc gondnok pénztári beszámolója után Vasvári Aladár főesperes-plébános meleg szavakkal emlékezett meg azokról az önzetlenül és fáradhatatlanul buzgólkodó asszonyokról, akik a nyomorényhító akcióval kapcsolatban annyi könnyet letöröltek és annyszor segítettek csüggedő lelkek felkarolásában. Külön kiemelte Fall Elza szociális test-

Figyelem! Figyelem!
S öllőhírtokosok
közbenyára érkezett
PROMONTORUL
Arad, Str. Horia 12 Telefon 10-64



vér munkáját, aki karitatív téren sok üdvös dolgot vezetett be. Elni és fenmaradni, — éltetni és felfuttatni akarunk — mondotta. Új kezdésekre nincs szükségünk. A magunk által már kitaposott utakon tovább haladunk. Gyermekeinkkel megtelt iskolák már csak anyagi gondot okoznak. Ezen a téren rácszámolniuk összes, hűveinknek arra a megígírtére, hogy

a tisztán kötelességteljesítés még nem érdem. Az érdem csak a kötelességteljesítés után következik s a szeretetből hozott áldozatoknak és jótetteknek a gyümölcse.

Elekes Endre egyháztanácsos lélekhez szóló leg szavakkal változta azt a munkát, mit Vasvári Aladár főesperes-plébános végzett. Elismeréssel Kovács Béla segédlelkészről, Simonfi József kántoról és Héjja hittanár munkásságáról. Megemlékezik különben az egész tantestületéről és külön kiemeli Meiszl József igazgatása alatt álló tanonciskolájának mely

hivatott arra, hogy munkája nyomán csökkenjen az osztályharc és osztálygóg.

A tisztújításon dr. Gruber Józsefet ideiglenes tanácsosi minőségében megerősítették megválasztott tanácsosi tisztviselő tagnak: Antal András, Dávid Antal, Elekes Endre, Fejér János, Hadnagy Gerő, Károly, Lázár Gyula, Lutsch Gyula, Mittyay Gyula, Reidinge Zoltán, Mühlroth Mihály, Trebits Róbert, Wahalla Otto, Wotsch Gyula és Zöldi Lajos egyházi tagokat. Választmányi póttagok lettek: Bockhorst, Fodor Pál, Freiszler Rezső, Hilgersz Károly, József, Koharcz Olivér, Palikó Ferenc, Szabó István, Zelenyák Béla és Zsidó Donát. Az egyházi tésről tanuskodó közgyűlés a pápai himnusz előadásával ért véget. (Sz. ...)

Amerika harca a drágaság ellen

Május 11-től kezdve rendkívül szigorú rendelkezések lépnek életbe az Egyesült Államok területén árdragulás megakadályozása érdekében. Henda országos biztos a legtöbb szükségleti cikk árának szabályozását rendelte el. Az új rendszabályok az élelmiszerekre vonatkoznak, de ugyancsak hatályosulnak a ruházati, a háztartási cikkek, a gyógyszerek, a zenei és háztartási cikkek, butorok és tüzelőanyagok is. Ugyancsak megállapították a fizetések és szolgálati munkadíjak pontos mérvét és a színházak és színházterületek díjait. Ezen intézkedések azért történtek, mert a háború kitörése óta általában az árak hirtelen emelkedtek. Az árdragítás megakadályozására tehát nem más, mint a hatóságok beavatkozása. Ez annál gyorsabb feltűnést kelt az Egyesült Államokban, mert ott a liberális elmélet szabályai szerint a multbéli állam sohasem gyakorolt befolyást sem a magánéletre, sem az abban létrejött árak alakulására.

Szóli igazat, betörik a fejét

Zürichből jelenti a Rador: A Neue Zürcher Zeitung értesülése szerint az angol alsóházban nagy türelemmel és vizsgálatot rendeltek el Mac Ginnel független munkaspárti képviselő ellen, aki az országgyűlésen a következő kijelentést tette:

— Annyit mondhatok, hogy az utóbbi két év alatt havonta nyolcszáz ezer tonna szövetséges területet súlyosították el. Ezt az adatot hamarosan nyilvánosságra hozzák. Az eljárást a képviselő ellen indították meg, mert megszegte azt a vállalt kötelességet, hogy titokban tartja azt, ami az állami titkos ülésen elhangzik.

Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök:

Ország gazdasági életét a nemzeti érdekek szolgálatában új alapokra kell fektetni

Bucuresti kereskedelmi akadémia rendkívüli ülést tartott, amely alkalommal Antonescu Mihai miniszter, helyettes miniszterelnök az ország gazdasági megszervezéséről mondott beszédet. A helyettes miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a román népnek megvannak a maga sajátos problémái és az ország gazdasági és ipari életének megszervezésében, valamint az egyes problémák megoldásában a sajátos adottságokra kell tekintettel lenni. A román kereskedelem történetét, rámutatott az egyes elemek beszívására a román kereskedelmi életbe, majd arra a következtetésre jutott, hogy az ország gazdasági élet megszervezésének kikristályosítása csak úgy lehetséges, ha az ország hiteléletét és hitelpolitikáját új alapokra fektetik és ebben a nemzeti erők és értékek érvényesülését maradéktalanul biztosítják.

A gazdasági élet románosítása érdekében a helyettes miniszterelnök ismertette a kormány elgondolásait és terveit, melyek a román nép jogainak biztosítását szolgálják. Utalt arra, hogy a nemzeti javak megör-

zése és felvirágoztatása mindenekelőtt a nép szellemi egységében, lelki összeforrásában és a felelősség teljes átérzésében találja meg létfalapját. A kereskedelem, ipar és gazdaság az ország belső építő erői és a nemzeti élet minden vonatkozásában támogatják azokat az áldozatokat, azokat az erőfeszítéseket, melyeket az ország vitéz hadserege a közös nagy európai fronton az új európai rend érdekében kifejt. Ebben a belső építő munkában nagy és felelős hivatás vár a kereskedelmi főiskolák új nemzedékére.

A helyettes miniszterelnök ezután lelkes tetszennyilvánítás közepette bejelentette, hogy a jövőben a kereskedelmi érettségivel rendelkező növendékek beiratkozhatnak az egyetemek jogi karára. A kereskedelmi akadémiai doktori cím birtokosai pedig a külügyminisztérium megszervezéséről kiadott új törvény értelmében, tagjai lehetnek a diplomáciai testületnek.

A kormány ezenfelül elismeri a felsőbb kereskedelmi és ipari tudományok végzett növendékeinek egyesületét.

A jogok kötelességekkel is járnak

A jogok kötelességekkel is járnak. Ennek megértésére a helyettes miniszterelnök kéri a kereskedelmi akadémiai végzettséggel rendelkezők szervezőit, hogy három héten belül terjessze be a megyei bizottságok névsorát. Ezek a megyei bizottságok állásfoglalást tesznek a központtal.

Az adatok a gazdasági és kereskedelmi élet megszervezését irányító románosítási központ tájékoztatása és az azzal való bensőszerű együttműködés lesz.

A megyei bizottságok a románosítási központ helyi szerveivel ép úgy, mint a központtal közlik javaslataikat és észrevételeiket a gazdasági és kereskedelmi románosítás érdekében.

A románosításnak nemcsak társadalmi és

törvényhozási reformnak, de a nép jogait védelmező és érvényesítő nemzeti eszköznek kell lennie.

melyre a kormány, a becsület, a hadsereg, valamint a román nép küldetéséhez méltó határok igénylésének joga támaszkodik.

A továbbiakban a helyettes miniszterelnök kéri a szervezeti megyei bizottságait és központját, közöljék javaslataikat a kormánnyal a hitelkérdésekkel kapcsolatosan, melyeket a kereskedelmi és ipari élet románosítása érdekében szükségesnek tartanak.

A helyettes miniszterelnök zárószavaiban hangsúlyozta, hogy a tisztességes magánérdekek érvényesülését az ország új rendje biztosítja.

Madagaszkár szigetén a hegyek között tovább tart a kemény harc

A tájékozott vichyi körökben kijelentették, hogy a francia csapatok Madagaszkár szigetén folytatják a harcokat.

A Német Távirati Iroda jelenti Vichyből: Mérések a francia körökben megcáfolták azokat az antizsidáris forrásból származó híreket, melyek szerint Madagaszkár többi kikötőjének helyőrsége is megadta volna magát.

Vichyi politikai körökben az a benyomás alakult ki, hogy az angolok azzal a céllal terjesztik ezeket a valótlán híreket, hogy megfélemlítsék azokat a madagaszkári francia erőket, melyek eddig visszavonultak a hegyek közé.

Az angolok ilyenformán szeretnék meggyőzni a francia erőket arról, hogy nincs semmi értelme az ellenállás továbbfolytatásának. (Rador)

Az angolok folytatják német városok bombázását, amit a németek megtorolnak

A német vezéri főhadiszállásnak szombaton délután jelentése szerint a keleti arcvonalon megújult az ellenségnek több, páncélosoktól támogatott jelentőségi támadása. Az ellenség súlyos, véres veszteséget szenvedett.

A Lapp-földön és Murmanszk környékén a németek az ellenségnek minden támadását visszautasították.

Északafrikában kölcsönös tüzéségi és felderítő tevékenység. A légierő az új folyamán az angol sivatagi csapatokat és gépkocsis csoportosulásokat bombázza.

Malta szigetén a repülőgépek találatokat értek retekben és egy torpedógyárban.

Nappal bombázták Anglia déli és délkeleti partvidékét és elsüllyesztettek egy ellenséges órnaszádot.

Angol repülőgépeket lőtték le dán terület fölött

Kopenhágai hivatalos jelentés szerint a péntek esti órákban dán terület fölött négy angol repülőgépet lőttek le, melyek Jütland délnyugati részére tartottak.

Német hivatalos jelentés közli, hogy a keleti fronton tegnap összesen nyolcvanöt ellenséges repülőgépet lőttek le.

Megtorlásul német városok és falvak bombázásáért a légierő az elmúlt éjszakán romboló és gyújtóbombákat dobott Norwich angol városra.

Angol repülőgépek Rostock német városát bombázták. Az ellenséges légierő rendkívül súlyos veszteséget szenvedett ezen alkalommal. Tizennyolc ellenséges gép pusztult el és a légelhárító tüzéség különösen jó eredménnyel működött.

A légierő támogatta a keleti arcvonalon küzdő csapatok hadműveletét és légi harcban négy ellenséges gépet lőtt le.

Kercs városa előtt német repülőgépek elsüllyesztettek egy ellenséges aknautató hajót.

Köppel repülőhadnagy nyolcvanötödik légi győzelme után nem tért vissza. Benne a német haderő egyik legeredményesebb repülőgépét veszítette el.

ALHIR A HORVÁT LEGIÓRÓL

Zágrábból jelenti a Német Távirati Iroda: A külföldi propaganda azt a hamis hírt terjesztette, hogy a bolsevizmus ellen harcoló horvát légió megsemmisült volna. A horvát véderő vezérkara ezzel kapcsolatosan közölte, hogy ez a légió eddig még nem lépett akcióba, következésképp nem is semmisülhetett meg.

Kerékpárok nagy választékban



AUGUST GIANONE

Timișoara IV., Bulev. Berthelot 6. Telefon: 12-22.
Fiókület: Belváros, Püspöki-palota.

HÜSI ANYÁK

Anyá! Szent megilletődéssel keli meg a szót is kiejtünk. Istenen kívül nincs a világnak még egy lénye, akinek annyit köszönhetünk s akinek anyai halálával tartozunk, mint neki. Földönjáró lények földöntúli célok örök nagy eszköze. Évezredek sötét sötétjéből úgy állt előnk, mint ragyogó falkya, aki fényt áraszt környezetére. Legyen bár Európa kultúranepeinek leánya, vagy a legsötétebb Afrika félnomád asszonya, ő az időtlen asszony, minden korban, minden népnél változatlanul ugyanaz, akinek tisztelettel és óromei fölött nyúlunk el a világnak át az évezredek; ő a fogadó, kinördö és szülő élet halatlan teljessége, csendje és változatlansága, aki csak a termő anyafölddel hasonlítható össze!

A nő legszebb feladata, legnagyobb méltósága akkor teljesül, ha a család szentélyében vállalja a legszebb hivatást: anyává lesz, vagy a zárda imádságos szellemével töltkező iskolában, árvaházban, kórházban gyámoltalankok és elhagyottak édesanyja gondviselőjévé válik. Így, csakis így mutatja meg, hogy a világ nem nélkülözheti őt. A gyermekének életét adó s gondosan nevelő édesanya, hivatását senki sem pótolhatja. Moltán nevelő a „Casti connubii” kezdetű papai körlevél a család szívének. Ő a család életét központja, energiák és felmelegedések forrása. Az anyai szeretet az évezredek óta folyó történelem melegágya. Innen sugárzik fény a siralomvágyban botorkáló ember utjára, ide vágyik vissza a robot embere epügy, mint a úcsóság fényében uszó világfi, vagy a harcok vitéz katonája.

Nem a művészt és tudósok, nem a hivatásban, gyarban és műhelyben dolgozó nők, nem is a rekorderek olimpiai bajnokok s amelyek általán az életet megalkotók, az ideál magaslatán, még kevésbé a szépségkirálynők és divatbábuk, azem az anyák. Az anyák, akik létezik minden áldozatra, mert fejük felett szívárvány színekben izzó a nagy igazság: „jobb lenni, mint nem lenni”. A természet öröknek alázatával és tisztelttel vetik magukat alá, esztétikái; elváltozások és a lemondások sorozata nem riasztja vissza, mert velük született készség, hogyha kell még saját életüket is kockára tegyék az új életért: gyermekükért. Örök törvényük, hogy előbb vérükkel, majd édes anyatejükkel s egész életükön át áldozatos szeretetükkel táplálják gyermekeiket. Ez az utja élet hősiébe.

Hősök ok mind a szónak igazi értelmében. Hősöknek nevezük az élen küzdő s a haza oltárán eléggé áldozatosokat. De éppen ilyen hősök, vagy sokszor még nagyobbak az értük könnyező, vérzősívú és a fájdalomtól roskadozó is áldozatkész édesanyák. Az elmult világháberut négy fiáért végigkönnyező s egyik visszamentéren máris síró anyja mondta, hogy elhaltott könnyeinek árja elhajtana egy malomkővet. Milyen küzdelem és várenek a csalátmagán és ugyanakkor milliók könnyeznek értük otthon. Ezek között pedig alsó helyen az anyák állnak. Fehérek, feketék, vagy sárgák legyenek kultúrívön, vagy a legkezdetelegesebb fokon álljanak, előkelők, vagy holdusok legyenek, kifejlődött, vagy kezdetleges nyelven járják el panaszaikat, egyformán szenvednek, mert egyformán anyai módon éreznek. Ez ellen még az „édesanya” szó használatát eltiltó Szovjet sem tud tenni.

Hőslelkű anyák! Ez évben anyák napján legyen tietek a mi ünneplésünk. Nagycik vagytok szemünkben, mint hős fiatalok. Megilletődéssel állunk meg előttetek, hájas szívvel és a legnagyobbaknak kijáró elismeréssel adóramk nektek s veletek érzünk nagy fájdalmakban. Könyvben áró szeméketek emeljétek a Földalmas Anyára, aki szent Földnek utolsó óráit, legmérszöbbsz szenvedéseit rekszó nélkül, némán szemlélte végig. Mardítotok ti is néma mártírok! Zugolódás nélkül, ezzel a tudattal hoztatok meg áldozatotokat, hogy egy több, melegegdebb, tehát boldogabb világrend „Körmöcs Kelenen”-jeinek mártírjéi a szilárdságot fiaitoknak, fiamveitökkel kerent vére rája.

MIKLÓS LÁSZLÓ (Singer)

Öl millió lelt sikkasztott egy pénztáros

A fővárosi büntető tábla most hozta meg ítéletét a Casa Muncii CFR-nél elkövetett sikkasztások ügyében. A fővádlott Smarandescu Petre, ötven éves volt pénztáros tíz évi fogházbüntetést kapott, mert 1932-1940 között Dumitrescu Avram főpénztáros és Vasilescu Florian felügyelő távollétében okirathamisítás segítségével ötmillió 172.104 lejt elikkasztott. Dumitrescu Avram főpénztáros a szolgálati hanyagságával kárt okozott a közvagyonnak és ezért két évi fogházbüntetéssel sújtották, míg Vasilescu Florian három havi fogházzal büntették. Öt másik vádlottat, akik valamennyien alacsonyabb rangú tisztviselők, felmentettek. Az elítélteket együttesen kötelezték a több mint ötmillió lejt megfizetésére.

HIREK

Timisoara szerkesztőség és kiadóhivatal:

I. Piața Brătianu 3. Telefon: 28--19.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17--11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyed-
évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei.
Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.—
pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.
Egyes példány ára hétköznapiakon 26 fillér, vasárnap 30
fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek,
gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a
rendes előfizetési díj kétszerese.

Gyermekek a gyermekekért

A gyermekszív szeretete és szánakozása mások szegénységével szemben sokkal fogékonyabb, mint a felnőtteké. Gyermekek, akiket Isten jobb sorssal áldott meg, ékárhányszor sírva fakadnak, ha apátlan-anyátlan, rongyoskodó, éhező gyermekeket látnak. Gyengédén letörnek jókora darabot a maguk karaj kenyérből és koplaló gyermekársuknak adják.

Tormac község református iskolájának tanuló az újságból és szülőik elbeszéléséből értesültek róla, hogy Fratelan gyermeknépönnya működik, amelyen szegénysorsú gyermekek melleg és tápláló ebédet kapnak. Megtudták azonban azt is, hogy ez a gyermeknépönnya roszog, diledező, esőjáró csűrűskében van elhelyezve és hogy szükséges részére megfelelő otthont építeni, nehogy a mostani épület a kicsiny kosztosokra rászakadjon. A torma gyermekek szívén a kis pajtásuk iránti rokonérzés tette változott és gyűjtést rendeztek maguk között a frateli építendő gyermekönnya javára. Az apró első és második osztályosok 152, a harmadikosok 181, a negyedikesek 108, az ötödikek 199, a hatodik és hetedik osztály tanulói 209, a vasárnapi iskolások pedig 338 lelt hoztak össze. A gyűjtött pénzt, összesen 1235 leit már el is küldték Tökés Béla református lelkész útján rendeltetési helyére.

TÖRÖKORSZÁG FELKÉSZÜL MINDEN ESHETŐSÉGRE. Bagdadból jelentik: A bagdadi rádió közlése szerint a török nemzetgyűlés jóváhagyta a török kormányának azt a tervét, amelyben megállapítják, hogy a nemzetközi helyzet megköveteli a török hadsereg létszámának növelését. Törökországban milliós hadseregre van szüksége és ezért új kaszárnyákat és táborokat építenek. (Europa-press).

Operaelőadások a háborús sebesítettek részére. Berlinből jelentik: Mint az elmúlt esztendőben, az idén is megrendezik az innapi játékokat Bayreuthban, azonban ezeken kizárólag a háborúban megsebesült katonák vehetnek részt, minç nézők. Előadásra kerül az Istenek alkonya, a Bolygó hollandi és a Nibelungen opera.

Evangélikus egyházfelügyelői beiktatás. Az apaiai evangélikus gyülekezet a megüresedett egyházkerületi felügyelői állásra Papp Béla dr. egyházkerületi világi jegyzőt választotta meg. Az új felügyelő beiktatása ünnepélyes keretek között ment végbe, mely alkalommal az egyházkerület újonnan választott presbiterei és tisztikara is eskült tettek.

Jeanne d'Arc-ünnepségek Franciaországban. Párisból jelentik: Az idén ismét nagy fényel ünnepelik meg egész Franciaországban Jeanne d'Arc emlékét. Május 10-én, vasárnap nemcsak az anyaországban, hanem a gyarmatokon is ünnepséget rendeznek a francia nemzeti hősnő halálának évfordulóján. Az emlékünnepségek mindenütt a Jeanne d'Arc-szobrok előtt lesznek.

Élénk politikai élet Vichyben. Vichyből jelenti a Rador: Pierre Laval francia miniszterelnök pénteken délután több külföldi diplomatát, köztük a brazil nagykövetet, Mexikó meghatalmazott miniszterét és az ir állam ügyvivőjét, kihallgatáson fogadott. Megbeszélést folytatott a miniszterelnök a francia kormány több tagjával is, így Barthelemy igazságügyminiszterrel és Platon tengernaggyal, a miniszterelnökség államtitkárával.

Volt miniszterelnök és újságíró pere. A budapesti törvényszék most foglalkozott azzal a sajtóperrel, amelyet Imrédy Béla volt magyar miniszterelnök indított Halász Sándor, a 8 Órai Újság szerkesztője ellen. Az újságíró ugyanis egyik cikkében sértően írt a volt magyar miniszterelnökről. A bíróság a legutóbbi tárgyaláson tanuként Bethlen István gróf volt maga, miniszterelnököt is kihallgatta, majd a tárgyalást május tizenegyedikére elnapolta.

„MEGHALT EGY SZENT!...”

Páratlanul megmozgatta Braşov városának lelkét P. Csiszár Elek volt ferences rendtartományi főnök, tb. szentszéki tanácsos temetése. Még azok a másvallású és fajtájú testvéreink is csodálattal, szinte értelmetlenül figyeltek fel, látva a többzres, mélyen megrendült, gyászoló tömeget az utcán, „kik talán a temetésig még nem értesültek volt a hírről: ... meghalt Csiszár Főatya, Braşov apostola. Meghalt egy szent!...” (Vasvári Aladár főesperes-
plébános beszédszövegéből).

Ki volt Csiszár Elek?

Csiksomlyán, Csikmegyében született 1856 november 6-án. Keresztelésekor az Imre nevet kapta. Tizenkilenc éves korában Asszízi szent Ferenc első rendjének erdélyi rendtartományába lépett. Új nevet adott neki előjárói, — csakugy, mint mindenegyes szerzetbelépőnek most adni szoktak —: szent Eleknek a nevét. Addig is feltűnően mértékletes és józan életet élt, de a szerzetbelépésével s egy évre rákövetkező fogadalomtételével (1876) a hősiés jámborságnak, életszentségnek vagy világi nyelven szólva, a jellemnevelésnek kemény útjára lépett. Legfelsőbb hittudományi tanulmányai elvégzése után, 1879 július 25-én pappá szentelik. „Az ő primiciájával, eismisijével indult meg tulajdonképpen — ugymond dr. Fejér Gerő püspöki biztos az ő temetésén — az vallás-erkölcsi renaissance, megújulás Erdélyben, melynek szellemi fővezére a boldogemlékü Majláth püspök volt, mely a rendi szabályok szigorubb betartását eredményezte az erdélyi Ferencrend kebelében, azt mintegy megreformálva s a világiakat közelebb hozta Istennek és a tulvilágnak hitéhez és az ezen felépülő keresztényebb éléhez...”

Több ízben tanító, hitoktató volt felekezeti, állami elemi és középiskolákban. A lelkipásztorokdásnak valamennyi ágában működött, különböző helyeken, gyenge, beteges testi szervezete ellenére utólrhetetlen vállalkozó készséggel, lélekderűvel, kötelesség- és felelősségtudattal. Nagy volt, mint tanító, hitoktató, kifogástalan, mint a ferencendi újoncknak mestere, mint házfőnök, mint éveken át több ízben megválasztott helyettes tartományfőnök (kusztor), mint válóságos időkben az rdélyi rendtartománynak főnöke (1911—1914); kiváló volt, mint szent Ferenc III. rendjének igazgatója 25 éven át Braşovban, páratlan, mint pap és Mária-tiszteő, de legnagyobb volt, mint rendalapítója, szent Ferenc Krisztusian egyszerű, önmagát keresztrefeszítő életének követője.

Akárca nagy szellemi vezére, Majláth püspök, ő is kimondhatatlanul szerette népét. Tudta és hirdette, hogy elvész az a nép, melynek ninesenek áldozati bányái. Isten haragját engesztelő titkos, hősi vértanuk, akik tényleges haláluk előtt már évtizedekelői válósággal meghalnak önmaguknak s a világnak, hogy az eldugott vértanúság ezer és ezer emberfeletti vezeklésével vezekeljének népük, őseik, jelenük büneiről... P. Elek önmagát a fogadalomban s felszentelésben felajánlja Istennek élő, égő szeretet-áldozatul, mint tette, kinek nevét a keresztességben kapta, a lihomos királyfi, szent Imre herceg. Ez az ő életáldozatának egyik legfontosabb lendítő kereke... Ebből a hősi, titkos vérszerződésből Istennek és életáldozatból vajmi keveset ártul el a szentéletű páter életmódja: 25 éven át a misén kívül semmi szeszes italt nem iszik... Évtizedeken át egy nadrágban és kabátban jár a rendi ruha alatt, ezerszer, sajátkezüleg is, megfoltozva azokat. Lábbeljei szintén évtizedesek, hihetetlenül silányak, foltozottak. Szóházját, mely mindig festetlen és apostolian egyszerű, csakugy,

Rend van Boszniában. Zágrábból jelenti a Rador: A horvát távirati iroda által továbbított közlemény szerint Bosznia keleti részén helyreállították a normális helyzetet. A tisztogatási akcióban horvát csapatok és usztasa-alakulatok vettek részt. A lakosság megszabadulva az orvlövészekől nyoinban megkezdte a mezőgazdasági munkálatokat és az orvlövészek által elpusztított gazdaságok helyreállítását. Több ezer Szarajevóba menekült földmives visszatért lakhelyére és más menekültek hamarosan szintén visszatérnek községeikbe.

Megállapították a meggyilkoltak személyazonosságát. Beszámoltunk a Bragadiru elővárosban történt kettős gyilkosságról. A hatóságok a nyomozás során megállapították, hogy az agyonlőtt asszonyok a hetvenhárom éves Albu Ioana és az ötvenhárom éves Cosma Maria. Remélik, hogy a tettes hamarosan kézrekerül.

mint a használatra kért, kapott, vett tárgyakat sem nevezi magáénak... Egyedül hibáit, fogkoságait mondja sajátjainak, melyekért, miésszerevisi vagy elkövi azokat, önmaga bünteti önmagát hallatlan keménységgel. Mindezt pedig Istenen kívül rendi és népi testvéreiért engesztelő áldozatul lelki értelemben.

Am páratlanul nagy és meleg szívébe azért fér minden másvallású és fajtájú is, kik őt a bajos dolgaiukat még messiá vidékrol is felke, ahova csak eljutott válóságos szent életének Minden emberhez egyformán felejtethetetlenül szlatkés, aranyshivü, mosolygószerű, halk, sim, beszédü volt a lassan-lassan meghajló, testi rugaságát elvesztő, de az utolsó pillanatig lelkében ifju, fehérhaju szerzetes. Braşovban huszonévig lakik. Mindenki, felekezeti, faji különbségküli, hacsak egyszer találkozik vele, megszereti, jába ajánlja magát, legkülönfélébb nehézségeit beszéli vele, ha szükséges tolmács utján. Bamu emlékezőtehetségével az időközönként vidékrol felkereső u. n. pácienseit azonnal felismeri, még multva is. Ki csak egyszer találkozhatott és beszélte vele, a szimpatikus, mely s egyben lelket mozgóató benyomást feledni nem tudja... Igbeölve Erdélynek s elsősorban Braşov váromimádkozó, eligazító, vezekelő, vigasztaló apostol.

Sok-sok imája, hősi vezeklése mellett emleti munkájából mint legáldozatosabb, legfárasám neki legkedvesebb, kiemelkedik éveken kere napi 10—12—14 óráig gyóntatása. A sok üléstől görbe, betegséget kap. Nem bánja. Csak hadd neked minél többen, mert meggyőződése, hogy a szent gondolatok és elhatározások, az igazi áldettek a gyóntatószékben születnek meg: a v ezen a kis szűk deszkapítményen keresztül lehlegkönnyebben, leghamarabb, legbiztosabban kitani, boldoggá tenni.

Es — április 27-én este háromnegyedkileészrevétlenül, de nem készületlenül, csendes hunyta szemét az ország ferences tartomány legöregebb pátere s egyben legdrágább gyöngyehárom napig fektült. Még az utolsó nap is a programmal foglalkozott, melyet kezdett v reggel félhatos pontos felkeléssel a csengő szamint tette hatvanhét évi szerzetessége alatt m reggel.

Temetését fényes papi segédlettel dr. Fejérkanonok, püspöki megbízott végezte. Szinte m egyes ferences rendház képviseltette magát. Volt a rend főelőjárója is, P. Fodor Pelbárt doararól. A kerület katolikus világi papsága n ott láttuk a többi egyházak papjait is, kik ha képen csak a történelmi nagyoknak kijáró tisztvették őt körül életében, halálában.

Ennek az egyedülállóan rendkívüli, szent áldásait, gyümölcseit csak ezután fogja igazán kelni, észrevenni, élvezni Egyháza, Rendje, mindenki, aki csak ismerte vagy meg fogja is. Az igazi jelentősége és nagysága, dicsősége es után fog felragyogni. Biztosan, egyre többen ében fognak az ő életével s annak egyszerű taigaival foglalkozni. Szellem-lélekóriás volt, minden emberöltőben talán csak egy születik. Élete hatalmas bizonyíték mindannak igazságnalott, melyért élt, amiért hirdetett, melyért keresztesztette önmagát, egyházának, szerzetének nek életerejét, életrealóságát igazolja.

P. Hajdu Béla (Braşov)

Palesztinában is veszedelmek a franciákra. Rómából jelenti a Rador: Jeruzsálemből közlik, ott megkezdődött harmincöt francia alattvaló. A franciák Libanonban laktak és letartóztatták után az egyik palesztinai internálótáborba szállták őket. A franciák nagyrésze tanár és tisztakiket azzal vádolnak, hogy a Páris elleni angol támadás után britellenes tevékenységet folytattak.

Meghalt Weingartner Félix. Bécsből jelenti hogy Weingartner Félix, a kiváló német karmester zeneszerző, nyolcvan éves korában az egyik szanatóriumban meghalt. Átfogó kulturájú, látókörü dirigens, elsősorban Beethoven művelmélyedő, mely komolyságu interpretátora volt lala nagy veszteség az egyetemesei zenei életnek.

Újabb földcsuszamlás. Bucurestiből jelenti a Rador: Május 5, 6 és 7-én földcsuszamlás v Cetatea Alba, Iaşi, Mehedinţi, Tamava Mare és raş megyékben. Ramnicul Sarat megyében a csuszamlás következtében 120 hektár föld mozd helyéről és 79 házat összerombolt vagy megromolt. A helyzetet súlyosbítja a Buzau és Siret folyódása. A többi megyében mintegy tízennyolc holdet mozgatott meg a földcsuszamlás és tizenegzet rombolt össze, egyes helyeken pedig ideigleg megszakította a forszalmat. Emberáldozat nem. A hatóságok megtették a szükséges intézkedéseket.

Markovits Károly, keimeléső és vegyiszfőő

Felvételi üzletem:

Arad, Bulev. Rea. Ferdinand 63-65 (v. Denul-ház). Telep: Str. D. ca 7

— Clodius miniszter Bucurestiben. Bucurestiből jött a Rador: Pénteken délután Berlinből jövet külföldi repülőgépen Bucurestibe érkezett Killinger Manfred báró bucaresti német követ és dr. Clodius miniszter a feleségével. Fogadtatásukra a banesai repülőteremen megjelent Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök, Marinescu Ion nemzetgazdasági miniszter, Davidescu meghatalmazott miniszter, a külügyminiszterium vezértitkára, Killinger Manfred báró és Clodius dr. miniszter Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök üdvözölte. Néhány pernyi beszélgetés után a miniszterelnökségre mentek.

— Az államvezető a szabadkőműves-ellenes kiállítás. Bucurestiből jött a Rador: Antonescu tábornok államvezető megtekintette a szabadkőműves-ellenes kiállítást és megállapította, hogy a kiállítás maga egyre bővül, ami bizonyítja a zsidóság és a szabadkőművesség által játszott elhatározó szerepet. A kiállítás a jelvények, figurák, könyvek, eszközök, levelek és kabalisztikus jelek egész sorozatát mutatja be, olyan csoportosításban, hogy az hűségesen tükrözi a szabadkőműves ceremóniákat. A volt szabadkőműves méltóságok „napvilágra” került kiállítását gondosan elrendezték. A tábornok államvezető utasítást adott, hogy az egyes nagyobb csoportok iratokat adják át az állami levéltárnak.

— Szentségimádás. A timisoarai Irgalmasok otthonában hétfőn, május 11-én szentségimádás volt. A reggel hét órai szentmise után szentségkítétel. A szentség bevétele este hét órakor a litánia után történt.

— Anyák napi ünnepély a timisoarai református templomban. Ma, vasárnap délután hat órai kezdettel anyánapi iskola és a serdülő ifjuság anyák napi ünnepélyt rendez a timisoarai református templomban. Az ünnepély műsora a következő: Gyülekezeti ének, utána Báthi Sándor lelkész imádkozik. A vasárnap iskolásgyermek anyánapi köszöntője. Edesem: Éneklj a serdülő ifjuság. Szász Gerő: Az anyák napja. Szavalja Galla Sándor. S. Nagy Zoltán: Nagyanyám. Szavalja Nyáry Ilona. Vállalás énekek: hegyesfüvön és orgonán előadják a serdülő ifjuság. S. Sántha Károly: Édesanyám. Szavalja Vajda Nits István: Gyermek imám. Szavalja Turi Rezső: Édesanyám: Éneklj a vasárnapi iskolásgyermek. Tóth Zsigmond: Van-e édesanyád? Szavalja Németi Andor: Krüszelyi Erzsébet: Kis öreg asszonyok. Szavalja Orbán Agnes, majd gyülekezeti ének.

— Titus Livius emlékezete Kassán. A kassai Magyar Kultúrintézet rendezésében a nagy latin történelvű születésének kétezeréves fordulójára alkalmából Titus Livius emlékünnepélyt tartottak.

— Szent Antal gyárvárosi szegényei Nagy József, nemes adományáért Isten áldását kéri.

— Brazíliában adagolják a kólaajt. Brazíliában csak a nagyvárosokban vezették be a kólaajt adagolást. Most a kólaajt fogyasztást kodlatozó intézkedéseket az egész országra kiterjesztették. Egyéb Brazília egy korábbi megállapodás értelmében a cuktermelésének teljes feleslegét kénytelen átadni az Egyesült Államoknak.

— Kez alatt akarta árusítani a cukrot. A timisoarai rendőrség elfogta Maghet Mária lugoji asszonyt, aki ötven kiló cukorral jött Timisoarara, hogy meg ne engedett módon eladja.

— Adományok. A frateliai csecsemőotthon építésére K. G. lapunk kiadóhivatalában 100 leit adományozott. B. Gy. mérnök pedig a frateliai napközi otthontól javára 1000 leit adományozott.

— Anyakönyvi hírek. A timisoarai anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Szilágyi Fisch János dr. ügyvéd fia Bruno, Tilger Ferenc dr. variasi orvos leánya Ingrid, Crucean Stefan ügyvéd fia Stefan, Vascu Maxim cipész leánya Maria, Hajas János gyári munkás leánya Margit, Koczka László műszerész leánya Ilona. — Házasságok történtek: Aiexa Alexandru munkás és Rob Juliana, Fran Cornel dr. orvos és Sinculescu Mariora dr. orvosi tanár, Takács Rezső magántisztviselő és Kovács Erzsébet, Tomie Spasa szabó és Belice Emilia. Meghaltak: Özyegy Baranyai Rezsőné Licker Mária, 81 éves, és egy Dilk Adámné Schwarz Margit 91 éves, Tóth Margit egyéves.

Mindennapi kenyerünket becsaljuk meg. Gondoljunk a holnapra is! A takarékoskosság mindenkinek jól felfogott érdeke!

— Az új olasz birodalom megalapításának évfordulója. Az új olasz birodalom megalakulásának (1936 május 9.) évfordulója alkalmából tegnap Rómában III. Victor Emlékirás király és császár, Mussolini miniszterelnök és az olasz kormány tagjai jelenlétében fényes katonai díszszemle volt. Az olasz sajtó az évforduló jelentőségét méltatva azt írja, hogy a fasiszta Olaszország a birodalomba vetett rendíthetetlen hit és a hadseregbe vetett büszkeség jegyében üli meg ezt az ünnepet.

— A TENGELYHATALMAK DIPLOMATAI ELHAGYTAK DÉLAMERIKÁT. A Rador buenosairesi jelentése szerint a tengelyhatalmak diplomatáinak legnagyobb része családtagjaikkal együtt elhagyta Délamerikát és három hajó fedélzetén elindult Európába. Mintegy ötszáz személy indult el Európa felé, míg száz személy később utazik el.

— Evangélikus napközi otthon. A Braşov melletti Cernatu község evangélikus gyülekezete napközi gyermekotthont létesített, ahol a gyermekek nemcsak szállást és ételmezt, de gondos nevelést is kapnak és kellő egészségügyi felügyeletben is részesülnek.

— Wolff Béláné temetése. Tegnap ment végbe nagy részvét közepette az elhunyt Wolff Béláné, született Héger Mária nyugalmazott tanítónő temetése. A gyászszertartást Rech K. Géza apátplébános vezette, aki megható szavakkal búcsúztatta a nagy szeretetnek és tiszteletnek örvendő érdemes tanítónőt. Az elhunyt tanítónő kiválóan képzett pedagógus és nemeslelkű, jószívű asszony volt, aki a generációk sorát nevelte és tanította. A szociális missziótársulat gyárvárosi tagozatának is buzgó titkárnője volt, aki a jótékonykodás terén is nagy érdemeket szerzett. Hálás tanítványai közül számosan elkisérték utolsó útjára.

— A kukoricaliszt fejadagja. Timisoaran a megelőző készletekre való tekintettel holnap, hétfőn személyenként negyedkiló kukoricalisztet adnak ki.

— Orvosi hír. Dr. Brück Pál (medic evreu) orr-, fül-, gégeorvos átköltözött Timisoara I. Bulev. Regele Ferdinand 4. szám alá. Rendel 9—10 és 3—5 óra között. (Telefon 36-88.)

Bérmaajándékok
gazdag választékban és legutányosabban

Utvinnyáncz Géza

Ó az órák és ékszerész cégnél Timisoara I. C. Bratianu-terén (a rom. kath. püspöki palotában, Rabong és Schneider mellett)

Arany jegyvirágok és ékszerek, ezüstárak, ch. naczüst, inga órák, chromkaróid és zsebórák, veszek hri. d. n. s. ékszer és tört aranyat. Javítások jótállás mellett!

Nagyaranyu tervek az európai közlekedés meggyorsítására

A háború még nem fejeződött be, azonban komoly nemzetgazdasági politikuskok és tudósok már foglalkoznak a jövőendő Európájának különböző problémáival. Így igen fontos kérdés a népek kielégítő ellátása szempontjából a közlekedési hálózat megfelelő kiépítése. A tervek szerint az orosz vasutak nyomlávját az európai vasuti pályák szélességére alakítják át és olyan erős alépitménnyel látják el, hogy azon a vonatok megfelelő erősségű mozdonyokkal 200—250 kilométer óránként sebességet érhessenek el. A vasutak nagy részét villamosítják és jelenlegi egy vagy páros sínpárral rendelkező pályákat megkétszerezik. Így a Posen—Berlin—Köln között közlekedő vonatok számára a mostani kettős sínpár helyett négyes sínpár lesz. Kiépítik a viziutakat is. Elsősorban megépítik a Rajna—Majna—Duna és az Orla—Duna csatornákat. Ezenkívül országutakat építenek az egész kontinensen. Tervebe vették, hogy a meglévő országutak mellett párhuzamosan autópályákat is építenek.

Fej és fogfájás ellen

NOVOCALM

— Japán első vatikáni nagykövetének bemutatkozása. Vatikánvárosból jelentik, hogy XII. Pius pápa szombaton ünnepélyes kihallgatáson fogadta Harada nagykövetet Japán első vatikáni diplomáciai megbízottját, aki átadta a Szentatyának megbízó levelét. Harada nagykövet ezután Maglione bíboros-államtitkárnál tett tisztelegő látogatást.

— Magyar nyelvű szenteszéd lesz holnap hétfőn, este hét órakor a timisoarai katolikus székesegyházban, a májusi ájtatossággal kapcsolatban. A szenteszédet Metzger Márton dr. józsefvárosi prépostplébános mondja Az Egyház a dogmák egyháza címmel.

— Két német repülő megszökött egy kanadai fogolytáborból. Stockholmból jött a Rador: A Nya Daglight Allehanda című újság ottawai tudósítója szerint két német repülő megszökött az egyik kanadai fogolytáborból. A két repülő kézbe került a torontói repülőterén egy kanadai repülőgépet és azzal levegőbe emelkedtek. Rövid út után motorhiba következett be és a repülőknél ejtőernyővel kellett kiugrani a gépből. A pilóták gyalog menekültek tovább és nem tudták őket elfogni.

— Orvosi hír. Dr. Kovács Ernő (medic evreu) szülész-nőorvos rendelését áthelyezték. Timisoara I., Str. Mocioni 2. szám alá (Bulevardul Carmen Syivasarok). Rendel délelőtt 10—12-ig, délután 5—7-ig. Telefon 43—19.

— Öngyilkos UDR-tisztviselő. Resitaról jelentik: Nitu Titus huszonkilenc éves UDR-tisztviselő az elmúlt napon lakásán megmérgezte magát. Mire ráte láttak, már nem lehetett rajta segíteni. A vizsgálat megállapította, hogy Nitu szerelmi csalódás miatt vetett véget életének.

Ugyeletes gyógyszerárak

Vasárnap, május 10-én Timisoaran a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban a Libertatii téren levő Hügel gyógyszerár, a Gyárvárosban a Stefan cel Mare uton levő Both gyógyszerár, Erzsébetvárosban a Porumbescu utcában levő Sárga gyógyszerár, Józsefvárosban a General Dragalina téren levő Pildner—Steinburg gyógyszerár, Mehalában a Corvin, Fratelian a Panajoth és Freidorfon az Eremici gyógyszerár.

Hétfőn, május 11-én Timisoaran a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban az Unirii éren levő Ionescu—Heyer gyógyszerár, Gyárvárosban a Stefan cel Mare uton levő Jahner R. gyógyszerár, Erzsébetvárosban az Axeite Sever téren levő Roxin gyógyszerár, Józsefvárosban a Bratianu utcában levő Diana gyógyszerár, Mehalában a Corvin, Fratelian a Panajoth és Freidorfon az Eremici gyógyszerár.

Mozi

Vasárnap és hétfőn Timisoaran a mozik műsora a következő: Apollo: A nagyherceg pénzügyei. Capitol: Az akaratlan állatszédítő. Thalia: A keleti hadjárat. Corso: A vér nem válik vízzé. Fratelia mozi: Hét évi halszerencse. Roxi mozi (csak vasárnap): Asszony és handita.

A timisoarai városi mozik műsora

<p>CAPITOL</p> <p>Világraszóló siker a német film legjobb komikusával!</p> <p>Az akaratlan állatszédítő</p> <p>Hans Moser, Theo Linggen, Gusti Huber és Heinz Rühmann. A vidám helyzetek sorozata, az elsőrendű szereposztás, a cirkuszégitőrenek visszüközése ezt a filmet szórakoztató és keletgő vígjátékká teszi</p>	<p>THALIA</p> <p>A jelenlegi háború legnagyobb filmje</p> <p>A keleti hadjárat</p> <p>Gigantikus alkotás, amelyben Murmanszktól a Fekete-tengerig tünni lehetők a bolsevizmus ellen harcoló katonák hősie ségének</p>	<p>APOLLO</p> <p>Ragyogó bécsi humer és vidámság!</p> <p>A nagyherceg pénzügyei</p> <p>A főszerepekben: VICTOR DE KOWA, HILDE WEISSNER, HEINZ RÜHMANN, THEO LINGEN, PAUL HENCKELS</p>
--	---	---

Vasár- és ünnepnap d. e. 11 órakor is

SZELLEML

JELENKOR — UTÓKOR

„Inte, arma...” — s a költők mégis egyre szaporodnak! Új nevek zibonganak a lapok hasábján, ismeretlen fényforrások lövelnek új és új színeket az égbe. A fényforrások egymásután gyulladnak fel és alsznak ki. A kortárs megzavarodik és inkább behunyja a szemét.

Mennyivel könnyebb dolga lesz a késő utódnak. Hiszen felfedheti a vezető fonalat és láncot készíthet a most szerteszó karikákból. És ha nincs fonál, csinál majd egyet. A forrongó sokaságból kiválaszt egy nevet, megteszi a kor képviselőjének s a többi sorakoztatja vagy efelejt.

Mi is így teszünk a múlttal. Ki tudja, hány nagy tehetség porlott semmivé az utókor önkényes bírálatának gőzhangere alatt, miközben a henger óvakodva kerülte az Egyet, a Bálványt, akit az utókor méltóztattott felfedezni.

Mert az emberi szellem nem bírja a sokat, a zavarost, a sokrétűt. Neki az egyszerű és néha együgyű kell. Egy szó, egy mondat, egy név, amelyhez odaköthesse magát, hogy a rájáraduló hullámvérés el ne sodorja. Kulcs kell neki, amely jól-rezzszul, de minden zárba illik, távoltság, ahonnan csak az erőt látja, a fákát nem. A szem oly gyöngye, hogy az 1000-es számjegyből csupán az egyest látja nagyra, a többi három számjegy semmi már neki, pedig e három nulla nélkül az egyes sem lehetne ezer.

En megsemm bítetek e pokoli önkénynek. A jövő nem szavazhat egyedül és kizárólagos érvényrel egy olyan kérdésben, amely legelső sorban a jelent érinti. Nem akarom azt hinni, hogy a jövő bírálójá bölcsebb és okosabb, mint a mai, hogy többet lát és igazabban beszél.

Egyetlen engedelményt teszek: ő jobban láthatja a sorrendet, a betöltött helyet. Am az értéket ő sem ismerheti fel jobban, mint a mában élő bíráló.

Igy aztán a zürzavaros égen villogó fény-nyalábokból felfrögyög egy, két, tíz, száz szín s ezekről tudom, hogy

írók, költők, művészek, tudósok akiknek műhelyében a szépség és igazság képmása születik. Ma mindnyájukat ismerem, névszerint fel tudnám őket sorolni, de emberi elme egyszerűsítő rostálása folytán majd elsiklanak a jövő pillantása előtt. A jövő világítótornya csupán egy-két név s ehhez fog menekülni, valahányszor ismeretlen vizekre téved. De ez tévedés és ábrálás ismeret. Az eljövendő kutató majd nem magát az irodalmat ismeri, hanem csupán egy író, akinek önkényesen kiválasztott személyéből egy egész korszak jellegét igyekszik megmagyarázni.

Nézünk csak végig a mai anthológiákon. Mennyi szép vers, mennyi igaz költő, akit a jövő mind nem fog ismerni, mert nevüket könyvtárakból nem ásta ki senki. De műveik szépek, igazak! és tökéletesek. Nem volna szabad elveszteniök.

Talán másképpen lesz valamikor. Költők nem is lesznek, csak költemények. Írók nem lesznek, csak regények. Tudósok nem lesznek, csak felfedezések. Festők sem lesznek majd, hanem csak freskók és képek. Az emberi történet óriási eszjagvona ismét elér oda, ahol Homérosz korában volt, csak egy fordulattal magasabban. Verseket zsonganak majd az emberek száján, festmények függenek a közternek falán, de a szerzőt nem ismeri senki, mert számuk ezer és ezer és nem tudod őket észben tartani. Csak egy-két buvártól, egy-két könyvtől, egy-két névmutató őrzi meg nevüket azok számára, akik mályebben akarnak megismerni egyet-egyet közülök.

Ez lesz a művészet igazi diadala. A művészet, a költészet, nem pedig a művésze és a költő.

A közterekben pedig szobrok állanak. Az ismeretlen költő, az ismeretlen festő szobra, ahová esendes napokban elzarándokolsz és egy-egy verssorral ajkaidon elmélázol az örök szépség arculatán.

SZEMLER FERENC (Brasov)

BUJÓCSKA

Írta: SZALAY LASZLÓ

A nagyapám hetvenöt éves korában elkezdett riadozni, irtózni a haláltól, s ettől kezdve nem volt senkinek előtte megállása.

Ha valaki nevetni mert, tervezgetett, a jövőről beszélt, ha a cseléd lány danolt, a kocsis füttyre szett s mi gyerekek játszottunk, hancuroztunk, ezen ő végtelenül felháborodott. Mert neki állandóan a halál lán járt az eszé, a tanyán lobogó élet, a tüzes napsugár, az áldásos májusi esők, virágzó fák, hullámozó vetések, nyargaló csikók, gyengefias tehének, s a madarak lármája közepette.

Sarjak, bimbók és rügyek, melyekből újabb hajtások, újabb virágok ágai lesznek; emberek, fák és füvek, melyek izmosodnak, élnek terjednek; — ő meg a vén fa, melynek már csak tar gyalai vannak, melyek szikkadtan száradnak, sorvadtan tördelődnek, senyednek, korhadnak.

Osszes két fogát, a jobb szemfogát, meg a bal bölcseféfogát, — messze voltak egymástól, — nem csikorgathatta; de akire azzal a két bennülő, szurós szemével rápislantott, az vele álmodott éjszaka; s aki gyerekek el ne nem futott, hanem bevárta, annak elalvásig viszkett utána a nadrágja, úgyhogy a vége az lett, hogy a felnőttek is, ha meglátták, hogy jön, szerszámot, kosarat eldobálva, elfutottak, mint-ha csak a tengeri herkentyű jött volna.

Mikor magára maradt, hogy nem tudta többé a mérgét kire fujni, még jobban elvadult. Fejébe vette, hogy érte éjszaka jön el a halál, mikor tehetetlenül alszik a nyakig éró csőndben; mert tudja, hogyha nappal jönne, pisztolyt fogna rá és belelőne.

Ezért megparancsolta Szuhanak, hogy az éjszakákat ezentűn nála, töltött fegyverek közt virrasztva töltse.

Este vacsora után bementek az öregur szobájába, magukra zárták az ajtót, kénes masnával házifőtésű fagygyertyát gyújtottak. Mikor ez megvolt, elreteszelték az ablaktáblákat is és — megtöltötték a puskákat. Aztán bottal megkotorászták az ágy, diván alját, s a kísérteteknek kiválóan kedves, homályos szögleteket.

Minden elvégeztetvén, pipát tömtek, rágyújtottak és nagyokat ittak. Nagyapám lehevett a divánra, öreg Szuhay meg befészkelte a korhadó karos-

székbe. Nagyapám kezeügyében rozsdától zöldelő tópuska volt. Olyan öblöcsőví, mint egy köcsög. Szuhay még térdei közt kovás medveölőt szorongatott, melynek kakasa felhuzásakor úgy csikorgott, mint a kutagás.

A halál rendesen éjszéltajt jött, mikor Pista, a kakasok apja elsőt kurjantott, s a bor a kancsóban már csak térdigéren csillogott. Künn ordító sötét volt, hogy a tanyai komondor, mint a vakember, csak első lábával előre tapogatva ballagott, s a lapátfülü bagoly röptében a falnak nekihuppant.

Egy zercsak dobbant valami. Nyilván a lovak az istállóban, de a nagyapám hirtelen felült.

— Hallottad, Szuhay?

Öreg Szuhay nagyképien bólintott.

— Vigyázz, — folytatta, fegyverét görcsösen markolva, — úgy lehet, kezdődik a dolog... Megint dobbant.

— Betömted kóccal a kulcslyukat?

Szuhay bólint, aztán úgy suttymban, a karoszékről ártatlanul lelőg kezéből jókora kavicsot lódit a sarokba. A koppanásra eszeveszetten felugranak s a töltött mordályokat belelővöldözik a sarokba. Sárga lópor füst, égő fojtás szaga, éktelen káromkodás, akár a háboruba...

De nem minden éjjel volt lövöldözés, mert Szuhay a bűdös lóporfüstöt nem állhatta. Többnyire csak beszélgettek, iszogattak, hangosan pipálgatva.

Egyszer erről, másszor arról folyt a szó, fejtelten emberekről, tarajos herkentyűkről, viziszörnyekről, akiknek taglalásában különösen egyszerű volt Szuhay.

— Nemzetes uram, — lelkenedett bortól ragyogva, — el két már egyszer Pönögei Kócz Pöréhez is menni!...

— Aztán ki az? — érdeklődött az öreg.

— Hogy ki? Hát az csak valaki! Boszorkány! Egyik szemét már ki is ásták a szomszédai, ahogy macska képien elment hozzájuk kísérténi. Nem tud ugy senki jövendőt mondani, tanáccsal szolgálni...

Addig beszélt, bizonykodott, hazudozott Szuhay, hogy másnap befogatták a két lábatlan szürkét, s elmentek Kócz Pöréhez jövendőt mondani. A szürkét azért nevezték lábatlanoknak, mert alacsonyak

voltak. — Ahol más ló csak lépkedett, ezek ott két telenek voltak ész nélkül szaladni. Mert rövid volt a lábuk.

De azért valahogy csak odaérték, valahova tajtra.

Kifogták a kocsi elől őket, szénát vetettek jök, ök meg elballagtak Kócz Pöréhez, jövendőt mondatni.

— Két lábatlan szürke lóval jöttetek, — vihogják a belépéskor kárörömmel Pöre néne, — am a két öreg úgy megrémült, hogy citerázni kez mindkettőnek a térde.

— Mindenkinék meg kell egyszer halni, — dult aztán korholva nagyapámhoz, — te urfőle akinek már mind a kilenc szál haja égnek iszonyo rémületében.

— Nem szobában, nem is ágyban fogsz kimenni urfőle, nem fogsz beteg se lenni, hanem hirtelen halsz meg, fegyvertől vagy ütéstől a fejedre...

No még csak ez kellett!

— Hát oszt nem lehet azt elkerülni, — nyavogott öreg Szuhay dermedve.

— Nem. Ezt nem lehet elkerülni, — vihog kárörömmel Pöre néne.

— Hát ha soha többé nem megyek ki a szobából — ellenkezett nagyapám verejtékezve.

— Hát nem jössz ki, majd kihuznak, — vigyorgott Pöre néne.

Ettől kezdve nagyapám nem jött többé a szobából. Még hogy ilyet: „Nem fog szobában, ágyban meghalni, nem is lesz beteg, hanem fegyvertől a tétől a fején, fog hirtelen kimulni“.

Szuhay az ajtóra, ablakra, új tolozarat rakott s ő lett az egyedüli, aki a szobába beléphetett...

Aki az ablak alatt ment el, arra „gyilkos“-t kiáltott, s ha csodálkozva megállt, rálövöldözött. Szűcsre Szuhay csak port szórt a csövekbe...

Ejszakára eltoriaszták magukat, s az asztalra telerakták töltött fegyverrel, meg borostiveggel. Várták a gyilkost, s a második üvegél már nem tekt!

— Mihály, — mondta kevélyen nagyapám, — haynak, egy négyesövű, füzöld-rozsdás kapszlis tolyval ütve a taktust — meglásd megérem a szűcs mert megőlni magamat nem hagyom!

Szuhan rikkantott, nagyot csapott az asztalra, mint a teve.

Vig élet folyt a tanyán is. A kocsis füttyre cseléd lányok rekedtre danolták magukat s mi gyerekek vigan hancuroztunk; az öreg nem jött volna a szobából az Istennek se.

Vén zsvány Szuhay időnként parádés éjjeli madást rendezett. Valóságos farsangot. A kocsi kat bemázolta subickkal, mindegyiknek oroszosozust, szakállt festett, s a kezükbe porral töltött tolyokat nyomott. Aztán bement a nagyapámhoz, re ezek ádáz ordítózással, lövöldözéssel rájuk es.

Irtózáos lövöldözés folyt, míg apám ágakéle, a legényeket szét nem pofozta.

Minden jól ment, vagy félénen át. A nagyapám az hitte, hogy elnyerte a halhatatlanság koronáját mikor februárban bort fejtettünk.

Öreg Szuhay jött-ment, kapatosan, hol a pincébe, hol a pincéből a nagyapámhoz, kancsóval, üveggel, mint a cséplőgépen a paternoster és elkezdte őreget biztatni, hogy tekintsen le a pincébe, hisz itt van csak husz egynéhány lépést a szobától és merítsen poharával a forrásból...

Addig erősködött, dadogott, tébábolt előre-hátra, hogy az öreget kísértésbe hozta. Aztán kiszaladt, elkergetett mindenkit, még a pince környékéről. Erre a nagyapám kiugrott az ajtón és nagy seplővel a pince felé haladt.

Amint rálépett az első lépcsőre, az izgalom megbotlott, előre bukkott és hanyatt fordulva zuhant.

Szuhay ölébe vette az összeroncsolódott fejét, villant agyán Kócz Pöre jóslata és égnek vetett fej segítségért üvöltött...

MELETÜNK

Körösi Csoma Sándor centenáriuma a Bethlen-Kollégiumban

Körösi Csoma Sándor, az aiudi kollégium nagy tanára halálának 100 éves fordulójáról egyszerű, de közközi de bensőséges házi ünnepségben emlékezett az iskola tanári kara és diáksága. Az ünnepi összejövetelen gyűltek össze, ott ahol a főhelyen Körösi Csoma Sándor mellszobra áll. A szobor készítését 1902-ben Holló Barnabás készítette a Turáni Akadémia megrendelésére. A szobrot külföldre vitte ki a Bengál Ázsiai Társaság kalkuttai házába, ahol Csoma 10 évig buvárkodott. A szobor felett nagy mestere és ihletője Herepei Ádám festésű képe, mellette pedig Hegedüs Sámuel tanárjának és barátjának szobra.

Az emlékünnepe műsorát a főgimnázium kitűnően rendezte. A tanuló énekkara és 25 tagú zenekara nyitotta meg az ünnepet. Beethoven Isten dicsősége című műve került először előadásra Fővenyessy Bertalan zenetanár vezényletével.

Az emlékbeszédet dr. Musnai László teológiai tanár tartotta, mint a kollégium multjának tudós tanátója és történésze. Körösi Csoma — mondotta — a kollégium sok kiválója között a legkiválóbb.

Nevét megbecsülik az egész világon

A japánok 1933-ban avatták budhista szenté Csoma Bosszatu-cu-va, nagy ünnepség keretében a szegény árva magyart. Az önfeláldozás népét is a hálátára ragadta, de a hála kifejezése is ez, azért a hálátára ragadta, amit a buddhista vallás és gondolkodás a szegény árva magyart. Az önfeláldozás népét is a hálátára ragadta, de a hála kifejezése is ez, azért a hálátára ragadta, amit a buddhista vallás és gondolkodás a szegény árva magyart.

Bár angol támogatással dolgozott és idegen földön — hozzánk áll a legközelebb, hiszen itt nekedett, itt bontogatta szárnyait, itt szivta magát a tudományos ismeretek mellett a nemzeti öntudatát, itt tanulta a minden akadályon diadalmaskodó hűségét. Itt érlelődött meg lelkében a nagy áldozat, — megkeresni a magyar őshazát, s ide jött vissza az országos gyűjtésből neki juttatott pénzpenzt.

1799 őszén lépte át a kollégium küszöbét, mint 10 éves ifjú apjával, a falusi kurátor, földmivelő, szorgalmas Csoma Andrásal. Mint szegény fiu, szorgalmas tanuló lett. Testi munkája mellett komoly odaadással és kitartással tanult. Nem gyors felfogása, erős akarata, kötelességtudó, csendes, szelíd, megbízható, aki nem a játékokban lelve kedvét, hanem tanulni jött, hát tanult. 16 éven át volt a kollégium növendéke. 1807-ben lett diák, 1814-ben belső tanár és osztálytanító, majd 1815 őszén indult külföldi akadémiákra a kor szokása szerint.

Ez időben a kollégiumnak hét tanára volt. Ők között csak a nagyobb diákokat tanították. Az alacsonyabb osztályok tanítóit a végzett diákok közül kiválasztották. A tanítók voltak, akiknek munkájára a pedagógusok professzor felügyelt. Ezenkívül voltak magántanítók, akik a leckeiket odahaza megmagyarázták. A fizető magántanítványok mellé beosztották az igen szegény fiukat is. Így nevelt évente több száz ifjút a kollégium akkor is, amikor 2—3 tanár volt csupán.

A XVIII. század-végi nemzeti ébredésből az ősi haza is kiveszi részét. Innen kerültek ki a testőrök, az első erdélyi magyar színhézek. 1790-ben Benyó Ferenc a természettudományok tanára első ízben fordult magyarul beszédét. Csoma éveiben történt, hogy a diákok levették a tógát, levágatták a kötelességszosszu haját. Különösen a magyarok őshazája iránti érdeklődése az emberek. Sokat beszélnek az erdélyi magyar őshazáról, amit Juliánus barát is meg-

talált. Különösen olvasottak Turkoli Mihály levelei, amelyek a Kaukázusban és a Meotis ingoványai között magyar falukról,

magyar nevekről mesélnek.

Minden kisdiák lemásolta a leveleket. A Bethlen-Kollégium diákjainak szívét Herepei Ádám a történelem professzorának lelkes magyarázatai ragadják meg. Egyre szívesebben, bátrabban beszélnek az erdélyi magyarokról. Csoma és két társa nagy fogadtatást tesznek: ők megkeresik az őshazát.

Csoma nem siet; a nagy elhatározás kivételére évekig készül. 1815-ben Göttingában arabul és angolul tanult. Itthon a szláv nyelvek megtanulásába kezd. 35 éves mikor kis podgyással, de hatalmas nyelvtudással elindul Ázsia felé. Pénze kevés, de igénytelen a végzettség. Éveken át gyakorolta magát a lemondásban. Edzette magát a szenvedések türelésében. Mindent megvon magától, amit csak nélkülözni lehet, hogy el ne puhuljon. Télen-nyáron egy ruhában jár. Vendégségben az ágy mellé fekszik a padlóra, hogy meg ne szokja a kényelmet.

Már az utazása elején akadályok merülnek föl. Konstantinápolyba be sem engedik a pestis miatt. Délre fordul és Egyiptomra, Kisázsian át jut a nagy folyamok vidékére, Bagdadba, majd Teheránba. Itt már érzik a szegénység terhét, minden, a lakás, az eledel pénzbe kerül. Fiúdról kér segílyt. Ir a „patronus urakhoz“, levelére itthon országos gyűjtés indul. Ujságok kezdenek írni a csodálatos keleti utazóról, vármegyék mozdulnak meg, fel a diplomáciai udvari körökig mindenki ismeri az egyszerű székely diák nevét. De mire a 86 arany kiérkezik, ő már nyomtalanul eltűnt. Csak 1827-ben jelentik újra az ujságok: „Körösink még él“. Közben ugyanis a pénzből kifogyott egyedülálló utazó angol biztatásra a tibeti nyelv tanulására adta magát s budhista kolostorba vonult. Tibeti kéziratokat, hatalmas foliánsokat kutat át, dolgoz fel s lámája segítségével 40.000 szót ír össze, azok angol jelentésével. Évekig türi a füstöt, hideget, táplálkozik a sós, zsíros teával, dolgozik visszavonultan szűk cellájában, kitartóan, fanatikusan, mert egy igazi buddhista szerzetes. A lámakolostorból Kalkuttába megy, az Ázsiai Társaság székházában dolgozza fel és adja ki művét. Majd a társaság óriási könyv- és levéltárát rendezi. Most is csak

a legigénytelenebb

megélhetésre szükséges csekély összeget hajlandó elfogadni. A hazulról kapott segílypenzt sem használja föl. 200 aranyat az Akadémiának, 450-et pedig volt professzorainak kezéhez juttat, hogy abból 100 arannyal Kenderesi-Csoma alapot létesítsenek szegény tanulók tanítására, 100-at juttassanak a kézdívásárenyelvi székely katonaiskolának, 100 testvére gyerekeinek, 100 meg a falujába osztassék ki, 50 tartalékban maradt rokonai számára.

Eredeti céljától eddig, azért tért el, mert nem birt behatolni Belső Ázsia pusztáiba. Végre 1842 tavaszán — 58 éves — deresedő fejjel elindul a sejtett ősmagyar haza felé, mivel eloszlott a gyanu, hogy kém s megnyitott a határ Lhasa felé. Azonban az utolsó angol határállomáson Dardzsilingben rövid szenvedés után meghal. Angolok jelölték meg sírját 8 oldalas fehér márványoszloppal. 1910 óta magyar felírás is van a síron. Gyermekkori játszóhelyéről, udvaráról, az aiudi kuruc diákok és a 49-es vértanúk sírjáról küldött hantok jelképezik, hogy a messzeidegenben is hazai hantok alatt pihen. 1928-ban Bakai Ervin, aki végigjárta az általa megtett utat, emléktáblával jelölte meg a puktalai és zanglai kolostorokban lévő szobáját, illetve a helyet, ahol dolgozott.

Sokan sajnálják, hogy félbetört, mint annyi más

magyar. Azt mondják, tévedett, csalódott, meddő maradt nagyotakarás. Rokonokat tényleg nem talált, — ez igaz — de munkássága a magyar szellem diadala. Tudományos eredményeinél még súlyosabb örökséget hagyott, mint a férfitui akaratérő, az önfeláldozás és

a hűséges munka hőse.

Beszéde végén a szónok összefoglalta, mit jelent ma itt és nekünk ez a tradíció. Szolgálni ott, ahová Isten állított, hűséggel és kitartással. Testvéreket keresni de magunk között. Ezt mindenkinek követnie kell, de főleg a kollégium diákságának, mint e szellemi örökség legilletékesebb birtokosának. — A beszédet nagy lelkesedéssel fogadták.

Az emlékünnepe Csomával foglalkozó verset szavaltak: Réthy István első éves teológus, Horváth Jenő, Fekete István hetedik osztályos liceumi tanuló, Szabó Jenő és Szemes Károly nyolcadéves tanítójelölt — Aprily Lajos versét — szavalt meg a megdöbbentető előadókészséggel. Az emlékünnepelet a tanítóképző vegyeskara fejezte be Kodály Zoltán: Horatius ódájával. A nagy tetszést kiváltott énekszámot Szabó Géza vezényelte.

Az évforduló alkalmával a kollégium diáksága nagy elődje iránti hódolatát nemes és őznetlen módon fejezte ki. Önként, egyhangu lelkesedéssel kimondotta, hogy a Kenderesi-Csoma alapot felemeli 15.000 leiel, azzal a szándékkal, hogy majd ez az összeg a kollégium egy arra érdemes diákjának külföldi tanulmányutját tegye lehetővé. Ezzel tanuljelét adta, hogy megérti és tovább viszi Körösi szellemét. A mozgalomban a tanári kar is követi példáját.

Szintén a centenárium alkalmával a kollégium könyvtárában egy Körösi-re vonatkozó korabeli ujságcikkek, tibeti vonatkozásu írásokból, fényképek, álló gyűjteményt tettek közzemlére.

Karagi Sándor (Aiud).

CORSO (ARAD) Tel. 23-64

Ma, vasárnap

Előadások 3, 5, 7 30 és 9 30-kor
Egy nagy zenei élmény

VERDI

a halhatatlan olasz zeneszerző legszebb operáinak gyönyörű áriáival teletűzdelt film.



VERDI SZERELMEI

A főszerepekben BENJAMINO GIGLI, a ma élő legnagyobb operaénekes, MARIA CEBOTARI, a világhírű román énekesnő, GABY MORLÁY, a nagy francia művésznő. — A filmet a Kiepura-filmek rendezője: Carmine Gallone rendezte. — Egyesített hirdető, a legújabb háborus eseményekkel.

KÖZGAZDASÁG

Ipari és kereskedelmi vállalatok új jövedelmezőségi arányszámai

VI.

VIII. Fémipari és fémkereskedelem. Vaskohók 5 százalékos, vaslemez, betonvas stb. gyárak 6 százalékos, vassodronygyárak 6 százalékos, drót- és szeggyárak 6 százalékos, emailrozott öntött vasból készült edényeket és egészségügyi cikkeket előállító gyárak 6 százalékos, gépkatétrészeket előállító vasöntődék 6 százalékos, ipari gépeket és ipari eszközöket előállító gyárak 6 százalékos mezőgazdasági gépeket, eszközöket és malomgépeket előállító gyárak 4 százalékos, textilipari gépeket előállító gyárak 6 százalékos, mozdony- és vagongyárak 6 százalékos, vasépítményeket és kazán-cikkeket előállító gyárak 6 százalékos, lánggyárak 6 százalékos, lakatosruhágyárak 6 százalékos, pénztárakat és biztonsági szekrényeket készítő gyárak 7 százalékos, vasbutorgyárak 7 százalékos, orvosi eszközöket és gépeket, valamint ortopéd gépeket előállító gyárak 8 százalékos, zeneeszközöket előállító gyárak 5 százalékos, emailrozott fémből készült háztartási eszközöket előállító gyárak 6 százalékos, kályhákat és takaréktűzhelyeket készítő gyárak 6 százalékos, csillárvilágító testeket stb. készítő gyárak 7 százalékos, hadianyag- és lőszergyárak 7 százalékos, gázalargyárak 1 százalékos, repülőgép, és vizirepülőgépgyárak 6 százalékos, bádógosáru cikket előállító gyárak 6 százalékos, fémből készült csomagolási cikkeket előállító gyárak 6 százalékos, vaslemezről készült cikkeket előállító gyárak, öngyújtógyárak és öngyújtóval való kereskedelem 25 százalékos, csatt-, kapocs- és jelvénygyárak 6 százalékos, apró fémecciket (gombok, rajszzegek, gombostűk, biztosítótűk stb.) készítő gyárak, mérleggyárak és ezekhez való alkatrészeket készítő gyárak 7 százalékos, precíziós műszereket készítő gyárak 7 százalékos, repülőgépekhez szükséges precíziós műszereket készítő gyárak 6 százalékos, járművek részére tengelyeket és rugókat előállító gyárak (kivéve a mozdonyokhoz és vasuti kocsikhoz szükséges tengelyeket és rugókat) 6 százalékos, azbesztfélgvárok 7 százalékos, öntöttvasból, bronzból, sárga- és vörösréz-
ből készített vízcsapokat, kádákat, ventilátorokat előállító gyárak 6 százalékos, reszelő- és rászolygatók, reszelőgép-üzemek 6 százalékos, csavarokat, nitteket és hasonló cikkeket készítő gyárak 6 százalékos, különleges acélból készített cikkeket előállító gyárak 6 százalékos, mezőgazdasági szerszámgyárak (csákány, lapát, ásó stb.) előállító gyárak 4 százalékos, parketta-

irótyárak 6 százalékos, kábelgyárak 7 százalékos, rézüst- és rézkazángyárak 6 százalékos, hajógyárak 5 százalékos, vascsőgyárak 6 százalékos, ólomcsövet és más ólomból készült cikkeket előállító gyárak 6 százalékos, betüöntődék 5 százalékos, harangöntődék 5 százalékos, fémszövöttárukat előállító gyárak 6 százalékos, evőeszközgyárak (kivéve az ezüst evőeszközöt) 6 százalékos, ezüst evőeszköz- és más ezüst cikket készítő gyárak 7 százalékos, kerékpár- és gyermekkocsigyárak 6 százalékos, fémjavító műhelyek 9 százalékos, lakatosműhelyek 7 százalékos, kovácsműhelyek 5 százalékos, borotva- és borotvapengőgyárak 6 százalékos, galvanizáló üzemek 5 százalékos, autogén- és villanyhegesztő üzemek 9 százalékos, szikvizessüveg fejeket készítő gyárak 6 százalékos, vasból készült gyermekjátékokat előállító gyárak 6 százalékos, vésnői munkát készítő műhelyek 6 százalékos, vasuti anyagokat előállító gyárak 6 százalékos, író-, számoló- és sokszorosító gépeket készítő gyárak 9 százalékos.

Vasárkereskedés 7 százalékos, egészségügyi, csatornázási és fűtőcikkkel való kereskedelem 7 százalékos, ipari gépekkel való kereskedelem 7 százalékos, szerszámgyárak kereskedeleme 7 százalékos, mezőgazdasági gépkereskedelem 7 százalékos, író-, számoló- és sokszorosító gépekkel való kereskedelem 7 százalékos, pénzszerkezetekkel és fémbutorokkal való kereskedelem 7 százalékos, varrógép- és kerékpárkereskedelem 7 százalékos, gépkocsival és motorkeréppárral, valamint ezek alkatrészeivel való kereskedelem 7 százalékos, vágószerszámokkal és bortvapengével való kereskedelem 7 százalékos, gépkocsigarázsok 8 százalékos, ócska fémmel, ócska gépkocsikkal és ócska gépekkel való kereskedelem 7 százalékos, üsteccikkkel való kereskedelem 7 százalékos, orvosi műszerekkel és eszközökkel, valamint ortopédicikkkel való kereskedelem 8 százalékos, világító cikkekkkel való kereskedelem (kivéve a villanyvilágítás) 7 százalékos, játékkereskedelem 6 százalékos, fegyver- és lőszerkereskedelem 7 százalékos, vadásztölténygyárak, vadászfegyverekkel és lőszerrel, valamint egyéb vadászati cikkekkkel való kereskedelem 5 százalékos, nyomdai betűkkel és egyéb nyomdai cikkekkkel való kereskedelem 6 százalékos, mérlegekkel és önműködő gépekkel való kereskedelem 7 százalékos.

(Folytatjuk.)

A Hétfalusi Takarékpénztár közgyűlése. A Hétfalusi Takarékpénztár idei közgyűlésén az intézet vezetősége beszámolt a múlt esztendő munkájáról és előterjesztette a pénztári és vagyoni mérleget. A megejtett választás eredményeként az igazgatóság tagjai László Kálmán, Bálint István és Gocsmán Mihály, a felügyelőbizottság tagjai pedig Orbán Balázs, Vigh Gábor dr. és Dobri István. A rendes közgyűlést követő rendkívüli közgyűlésen az intézet a Braşovi Közgazdasági Bankkal való egyesítését mondta ki.

Transzfer-engedélyek kiállítására. A nemzetgazdasági minisztérium külföldi fizetési osztálya közli az importált vagy ezután importálandó árutalálási engedélyt kérelmező behozatali cégekkel, hogy a jövőben az autorizált bankok útján benyújtott árutalálási kérelmekhez nyilatkozatot kell csatolniuk, feltüntetve a kérdéses áru 1940 szeptember és 1941 szeptember közötti számlázott egységárát. Amennyiben a fenti időközben a kérelmező cég nem importált ilyen árut, a nyilatkozatot köteles ilyen formában megszerkeszteni. A minisztérium közli, hogy amennyiben az árutalálási engedélyhez nem csatolják a fenti nyilatkozatot, a kérelmet visszautasítják.

Hivatalos devizaárfolyamok. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Szabadforgalmu devizák (90 százalékos felárral): Svájci frank 43.70—45.43, svéd korona 44.80—46.57. Kliring devizák: Drachma 1.21—1.22, német márka 59—60, török font 92—92, dinár 2.898—3.05, szlovák korona (38 százalékos felárral) 4.68—4.77, pengő 26.50—27, dán korona 30—30, finn márka 2.50—2.50, olasz lira 9.50—9.50, francia frank (38 százalékos felárral) 3.15—3.27, horvát kuna 2.95—3.

Határidő napló

MÁJUS 14:

Az 1940 szeptember 6 és 1942 március 13 között történt zsidó vagyontárgy elidegenítéséről szóló nyilatkozatok benyújtása.

MÁJUS 15:

Vadászati és hegyi vizekben való halászati engedélyk érvénye lejár.

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig

kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző két heti készletről a nemzetgazdasági minisztérium termelési osztályához (Ministerul Economiei Nationale, Directiunea Productiei).

MÁJUS 17:

Gyapotfonódnaknak a nemzetgazdasági minisztérium nyersanyagosztályához külön a katonai és külön a polgári célokra kapott nyersanyag, gyártott és leszállított gyapotfonal kéthetenkénti bejelentési kötelezettségének határideje.

MÁJUS 25:

Gőzkazántulajdonosok eddig a napig kötelesek emlékiratot benyújtani a nemzetgazdasági minisztérium közlejtőbizottságához (Ministerul Economiei Nationale Directia Petrolului) feltüntetve, hogy a március 17-én kelt 153.160. számú rendelet értelmében közzéadásra átalakítandó eddig folyékony fűtőanyagot használt gőzkazánjaikhoz milyen anyagokra van szükség.

„URANIA” sláger - filmszínház

ARAD. TELEFON: 12-32

MA
PREMIER

Egy bájos, mulatságos, zene és tánccal telített vígjáték

A legjobb bécsi színészekkel:

Nagy Kató
Paul Kemp
Lucie Englisch
Georg Alexander
Grete Weisser

Egy ördögi kisleány

Előadások 3, 5, 7:30 és 9:30 kor.

Vasárnap d. e. fel 12 órákor matiné

Rádío

VASÁRNAP, MÁJUS 10.

Bucuresti műsora lapzártáig nem érkezett meg

Budapest I. 8.00 Hanglemezek. 8.45 Hírek. 10.00 Rómaj katolikus mise, a szentbeszédet Serédi Jusnián dr. hercegprímás mondja. 11.15 Evangélikus ténisztelet. 12.15 Ifjúsági félóra. 12.55 XII Pius pápa közönlése püspökké szentelésének 25 éves jubileum alkalmából. 16.00 Katonazene. 13.45 Hírek. 14.00 Hanglemezek (operarészletek, hangszerszólók és t. c.). 15.00 Mezőgazdasági felolvasások. 15.45 Pali cigányzenekara. 16.00 Asztalos István felolvasása. 16.40 Felolvasás Keszthelyről. 17.00 Hírek. 17.20 Holéczy jazzegyüttese. 17.45 Versek. 18.00 Szórakoztató zene. 19.00 Hírek. 19.20 Hegedűszíni 19.45 Hangképek a vasárnap sportjából. 20.20 Czett és dajátékest (közreműködik Orosz Julia és vardy Tibor). 21.40 Hírek. 22.15 Varga Imre magánótákat énekel, kíséri Sári Elemér cigányzenek. 23.25 Rádiózenekar. 24.00 Hírek.

Budapest II. 11.15 Szalonfős. 12.15 Katonaz. 15.00 Strauss J. „Denevér” című operettje (közvetés az Operaházból). 18.10 A magyar szülő művészsere zongorahangversenye. 18.40 Százesz. dős divatlapok (Dezsényi B. előadása). 19.00 Sanyi Rudi cigányzenekara. 20.00 Hírek. 20.10 Alb. vonósnégyes. 21.00 Maróthy György debreceni fesször emléke. 21.20 Haydn: B-dur szimfonia hanglemezről.

HÉTFŐ, MÁJUS 11.

Bucuresti műsora lapzártáig nem érkezett meg

Budapest I. 6.40 Torna. 7.00 Hírek, hanglemez. 10.00 Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 11.20 Hanglemez. 11.40 A hősiesség a japán néplegenda. 12.10 Zenekari hangverseny. 12.40 Hírek. 13.30 társi szolgálat. 14.00 Szalonzenekari hangvers. 14.30 Hírek. 15.20 Operarészletek és hangszersz. 16.15 Diákfélóra. 16.45 Hírek. 17.15 Mindnyá. gondjai. 17.30 Cigányzene. 18.15 A tündöklő Lore (Felolvasás). 18.45 Énekkar hangversenye. 19.00 rek. 19.20 Helyszíni közvetítés a cigánygyerekek koljából. 19.45 Táncezen. 20.10 Vers. 20.40 Az op. ház zenekarának hangversenye. 21.40 Hírek. 22.00 Zenekari hangverseny. 22.25 Szalonzene. 23.00 gennyelvi hírek. 23.25 Szórakoztató zene. 24.00 Hírek.

Budapest II. 18.30 Német nyelvoktatás. 19.00 Énekkar hangversenye. 19.25 Orgonajáték. 20.00 rek. 20.10 Cigányzene. 20.50 Elbeszélés. 21.20 Sz. zene.

KEDD, MÁJUS 12

Bucuresti műsora lapzártáig nem érkezett meg

Budapest I. 6.40 Torna. 7.00 Hírek, hanglemez. 10.00 Hírek. 10.15 Operatrézletek. 11.20 Dalok. 11.40 Divattudósítás. 12.10 Cigányzene. 13.00 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14.00 Zongoraját. 14.15 Hegedűjáték. 14.30 Hírek. 15.20 Kassa műs. ból. 16.10 Gyermekdelután. 16.45 Hírek. 17.15 Sz. zene. 17.40 Gazdasági előadás. 18.20 Felolvasás. 18.30 Kassa műsorából. 19.00 Hírek. 19.20 A rádiózenekar hangversenye. 20.50 A hősszerelmes és Beetho. alma című hangjátékok előadása. 21.40 Hírek. 22.00 A rádiózenekar hangversenye. 23.00 Idegennyelvű. rek. 23.25 Magyar nóták. 24.00 Hírek.

Budapest II. 17.40 Vonósnégyes. 18.00 Mezőg. dasági félóra. 18.30 Olasz nyelvoktatás. 19.05 Ka. műsorából. 19.35 Felolvasás. 20.00 Hírek. 20.20 Zongorahangverseny. 20.50 Előadás. 21.15 Szimfonia. hangverseny

SPORTSEMÉNYEK

A Román-kupa mai fordulójának mérkőzései

A szövetség a mai vasárnapra és csütörtökre a Román Kupa mérkőzéseket tűzött műsorra. A mai előlőban a Chinezul-CAMT nem szerepel, csak a csütörtökön, amikor is a Turnu Severin-i CFR és az Arad mérkőzés győztesével kerül össze.

A Román Kupa mai fordulójában Timișoara-n kezdődött a FC Craiova—CFR mérkőzés délután kezdéssel, a Banatul-pályán, előző-

leg a Chinezul-CAMT II csapata a Banatul együttesével kerületi bajnoki mérkőzést játszik egyenlőre négy órákor.

A további kupa-műsor: Turnu Severin: CFR—UDR, Turda: Victoria Cimentul—UA Brașov, Lonea vagy Ferdinand: Lonea vagy Metalosport—Minerul, Calarași: Victoria—Gloria CFR Galati, București: PTT—Olimpia, M. Oficial—Isvorul Nou.

Alexandrescu-kupa mérkőzés Timișoara-n

A kitűzött három Alexandrescu-kupa mérkőzés közül csak egyet játszanak le, mert a Chinezul-T első csapata barátságos mérkőzésre Bradon a vendége, a CFR pedig a Román-kupáért játszik. Egyetlen Alexandrescu-kupa mérkőzést a Progresul és Electrica csapatai vívják délután egyenlőre-

hat órai kezdettel az Electrica pályáján. Előzőleg egyenlőre három órákor a Pátia—SSAM kerületi bajnoki találkozó kerül eldöntésre. A Vulturii-pályán félnégykor Vulturii—Boșca, míg Resitan az UDR II—Metalosport mérkőzések vannak műsoron.

kezdődnek a német országos labdarugó bajnokságok

Németországban a csoportbajnokságok egy kivétellel befejeződtek, vagyis a bajnokok már mindegyik megvannak. Az országos bajnokságok ma induló első fordulójában összesen kilenc mérkőzést játszanak, ezek a következők:
TV Stadt Dülidingen—Schalke 04, LSV Olmütz

—Vienna Bécs, SS Strassburg—Stuttgarter Kickers, RSG Borussia Fulda—SV Dessau 05, HUS Marienwerder—VfB Königsberg, 1. FC Kaiserslautern—SV Waldhof, SV Hamborn 07—Werder Bremen, Blau-Weiss 90 Berlin—LSV Pütnitz, SC Planitz—LSV Bieleke Krakau.

A következő fordulóba még további hét csapat kapcsolódik be, így tehát összesen huszonöt csapatnak volt megadva a közelebbi lehetőség az országos bajnokság megszerzésére.

Apróhirdetések

ELMÉRÉSEK. Az apróhirdetéseik díja előre fizetendő. Gyakori előfordul, hogy hirdetőink távből adják fel apróhirdetéseiket. Tevékenységükért, hogy ilyen esetekben az apróhirdetéseik számlázása és a hirdetői beszédese munkatársaikkal jár, a hirdetői munkájának alkalmasságát a költségvetésükkel is jár, a nem a feladás alával fizetett apróhirdetéseik díja a hirdetői díj kétszerese.

SZABÁS. Alláskeresés rovatban tíz óra tizenöt le, minden további szó öt le. Minden más rovatban tizenöt óra harminc le, minden további szó öt le. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelleges és „Cim a kiadóban” írású hirdetéseknek tíz le pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes formában vehetők fel.

Alkalmazás

Alkalmazást keresek magas fizetéssel, jó munkából való fiút vagy leányt tanulókat felveszek. Salon Susana, Arad, Str. Birtiu 39. (2322)

Keresek jól bevezetett utazót (utazó), lehetőleg rövidúrszakmából Erdély, Bánát és Regát részére. Victoria, Arad, Cloșca utca 2. (2355)

Érettség felvétetik Kovács cipész-mesterénél, Timișoara IV., I. Vacarescu utca 28. szám. (1171)

Alkalmazást keresek azonnal felveszünk. Perfumeria Pentz, Timișoara IV. Berde körút 12. szám. (1174)

Futófiú, tisztességes, etnikai román nyelven beszél. Gh. Farcașiu (volt Eles) Arad, Str. Bratianu 1. (2333)

Érettség felvétetik Kovács cipész-mesterénél, Timișoara I., I. Vacarescu utca 28. szám. (1171)

Alkalmazást keresek, 16—17 éves fiút, elég hadmentes nőtlen férfit. Timișoara I. V. Alexandri utca 2. szám, II. emelet, 6. (1177)

Alkalmazást keresek, 16—17 éves fiút, elég hadmentes nőtlen férfit. Timișoara I. V. Alexandri utca 2. szám, II. emelet, 6. (1177)

A Dorobanti Szövetkezet boltkezelőt keres a meglévő belépésre. Bővebbet „Hangya” Raktár, Str. Andrei Muresan 7—9. (2317)

Bevonult fűszeresegedek helyettesítésére két női munkaadót felveszünk. Mercantil, Timișoara II., Traian tér. (1154)

Nőiszabóság keres tanuló lányt, munkás és munkásnőt. Németh Sándor, Sighișoara, Unirei tér 16. sz. (3563)

Két nagymunkást, két kézimunkást felveszek. Mózer férfiszabó, Arad, Strada M. Nicoara 2. (2362)

Megbízható, rendez egyedülálló asszony, vagy leány mindenesnek egy hölgyhöz, családi házába felvétetik. Butornak is van helye. Bemutakozni iratokkal vasárnap délelőtt 9—12-ig, délután 4—6-ig. Timișoara III., Porumbescu utca 102. szám. (1161)

Főzítudó mindenest keresek május 15-re Arad, Bulev. Regina Maria 15. szám, II. emelet. Pataky. (2376)

Elsőrendű manikűrösleány felvétetik. Birkenheuer fodrászüzlet, Minoritapalota. Arad. (2358)

Szakácsnő éves bizonyítványokkal felvétetik azonnal, vagy 15-re. Cim Arad, Bolintineanu utca 1/a. (2349)

Allást keres

Bejárónő a délelőtti órákra állást keres. Cimeket „Szorgalmas” jelíggére a timișoara-i kiadóba kérek. (5109)

Irodaitarítást vállalom. Cimeket „Tiszta” jelíggére a timișoara-i kiadóba kérek. (5110)

Középkorú katonamentes kereskedő segítség, fűszer- és tertilszakmában jártas, állást keres. Cim a timișoara-i kiadóban. (3560)

Sokoldalú intelligens ember keres bármilyen foglalkozást, szerény díjazással, garanciával rendelkezik. Soppe, R. Velliciu 3/3. (2336)

Gépirónó ügyvédi irodai gyakorlattal állást keres. Cimeket Reclama hirdetőbe Arad, Eminescu utca 8. (2365)

Lista de plata (betegsegélyző) esetleg statnak az elkészítését és befizetését vállalom. Cimeket Reclama hirdetőbe Arad, Eminescu utca 8. (2360)

Lakás

Butorozott utcai szoba esetleg konyhaszhasználattal is, zsidó házaspárnak azonnal, vagy eljőre kiadó. Timișoara I., Gh. Cosbuc utca 2. szám, I. emelet, ajtó 7. (5114)

Szép butorozott szoba kiadó egyedülálló hölgynek, fürdőszobahasználattal, belvárosi villanegyedben (zóna). Cimeket kéretnek „Első emelet” jelíggére a timișoara-i kiadóba. (1129)

Vegyigyár

keres üzeme részére külvárosban cca 600—800 m² felületű masszív épületet bérbe, megfelelő udvarral és irodahelyiséggel. Ajánlatokat kérjük „Vegyigyár” jelíggére a timișoara-i kiadóhivatalba küldeni.

Ragyogó tiszta szoba, bejárat ebédlő keresztül kiadó. Ajánlatokat Reclama Hirdetőbe, Arad, Eminescu utca „Csendes Otthon” jelíggére. (2346)

Egy- vagy kétszobás lakást keresek. Cimeket Reclama hirdetőbe Arad, Eminescu utca 8. (2350)

Egyedülálló nő lakótársnőnek menne szerényebb helyre. „Pontos fizető” jelíggére kéri a cimeket a Reclama hirdetőbe Arad. (2335)

Adás-vétel

Ebédterem, mosozószoba, kombinált szekrény, matracok, ottomanok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények, olesón, kasszák és irodaberendezések stb. olesón kaphatók Blidariunál, Timișoara IV. kerület Küttl-tér 2, az udvarban. Megvételre keressünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árak fizetünk. (3545)

8-as MAV cséplőszekrény fűszijjal és íris szijakkal, kifogástalan állapotban eladó. Juhász Márton, Tormac. (1178)

Üvegfal 2 és 1/2x5, kifogástalan állapotban eladó. Cim Reclama hirdetőben Arad, Eminescu utca 8. (2374)

Fekete és horganyzott vashordók valamint **sodronykerítések** nagy választékban kaphatók **UZINELE BOZSAK** cégnél
Timișoara II. Gloriei Nr. 11. Telefon 37—06

F.ókrangadó van ma a magyar bajnokságban

Változnak az idők... Változnak a rangadók... Ma játszik ugyanis Budapesten a Ferencváros—Ujpest mérkőzést, a két örökös vetélytárs örökös rangadóját, amely az idén azonban csak fiókrangadó jelleggel bír, mert az Ujpest a harmadik, míg a Ferencváros az ötödik helyen áll a bajnokságban, míg az éltre új nevek kerültek. Azért az érdeklődés a lila-fehér és a zöld-fehér csapatok összecsapása iránt aligha lesz kisebb a szokottnál, mert mindkét együttesnek változatlanul nagy tábora van. Összességben az Ujpest győzött 6:2 arányban, azért a mai kiütés eredményét megjósolni nem lehet, a papírforma és az Ujpest válogatott védelme ugyan a lila-fehérek győzelmét teszi valószínűvé.

Nagy küzdelmeket ígér azonban a többi mérkőzés is, mert csaknem minden találkozón vagy egyforma erejű csapatok kerülnek egymással szembe, vagy másoknál a kiesés elleni küzdelem sokszorozza meg az erőt. Ime a műsor, zárójelben az őszi eredményekkel:

Elektromos—SalBTC (1:1), DiMAVAG—Gamma (1:1), Ujvidék—Szolnok (0:8), WMFC—Lampart (2:1), NAC—Kispest (0:1), Ferencváros—Ujpest (2:6), KolAC—SzVSE (2:1), Szeged—MAVAG (1:1).

A Tempo bizományi üzlet Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és irógépeket, lámpaszoba-, ebédlő- és szalontutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és dísz tárgyak nagy választékban. Veszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zalogréd irólaját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timișoara-ra. Tempo, Arad (Fischer Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (4028)

Szép hosszú, bélelt női kabát, asztalnemű, egy ágy eladó. Timișoara II. Genova utca 32. szám. (1185)

Kiadó raktárnak vagy üzlethelyiségnek alkalmas két kis helyiség. Ugyanott eladó gerendák és régi ajtók, téglák. Cim Reclama Arad, Eminescu utca 8. (2373)

Eladó egy világos komplett hálószoba. Egy jóljelölt fejszékeket megvételre keresek. Juhász gépgyár Arad, Strada Abatorului 1. (2332)

Vendéglő és szálloda eladó

esetleg kiadó az ország leggazdagabb bányavárosában, etnikai román zakembernek elsőrangú jövedelmiforrás. Cim RECLAMA hirdetőirodában, Arad, Eminescu-u. 8

Kütfő hegyaljai bor literje 100 le. Arad, Gr. Cosma utca 34. szám (volt Ioan Calvin). (2333)

Eladó 10/20 HP International traktor és Hanomag W. D. traktor 1929 típusu. Cserét is csinálók. Merkovic Géza Timișoara IV., Fröbl utca 46. sz. (1159)

Modern recamiér, kombinált szekrény eladó. Megtekinthető Timișoara I., Ady utca 2. szám, III. emelet, ajtó 22. szám. (1162)

Női feöltőt, lehetőleg szürkét, közep-termetre, kifogástalan állapotban megvételre keresek. Cimeket ármegjelöléssel a timișoara-i kiadóba kérek. „Alig használt” jelíggére. (5117)

Jókarban levő Hercules férfibiéklő eladó. Megtekinthető Reclama hirdetőben Arad, Eminescu utca 8. (5116)

Prima dragașani obor érkezett, literje 120 lei. Ravina-borpinceszét Arad, T. Vladimirescu-utca 17. Telefon: 13-50. sz. (2318)

Leghorn fajtisza kakasok eladók. Arad Str. Bolinteanu 1/a. szám. (2347)

Blv. autóbussz megállónál

3 tkv. tételt képező saroktelek, emeletes, alapincézett épületekkel

5,000 000 lei

HATSCHKEK, Arad, Bulevardul Carol 17. szám. — Telefon: 16.95.

Eladók: Forgóáramu motorok: 380 volt 50 periódus, 67, 10, 7,5 lóerő, egyenáramu dinamó 150—220 volt, 35 Kw, 220 Amp, egyenáramu motor 500 volt, 7,5 Kw., 17,5 Amp. Nofiz Ottó, Industria Textila S. A. Lugoj, jud. Severin. (3556)

30 HP. motorhoz egy jókarban levő fagázgenerátor eladó. Lidolt Károly, Lipova. (3558)

Eladó egy komplett olajmalmai berendezés, hidraulikus prüssel. Lidolt Károly, Lipova. (3557)

Karikahajós varrógép, jégsekreány, tenisz rakett, ülőkád, nagy gyapjuszőnyeg konyhabutor és kézimunka függönyök eladók. Timișoara, IV., Fröbl utca 36 szám., II. em. ajtó 25. (3562)

Családház eladó. Cim a timișoara kiadóban. (1176)

Eladó üzembépes 35 HP. alacsony, magas nyomású gőzgép. Ára 250.000 lei. Cim: Vesa Mihai, Pancota, Aradmegye. (2359)

Scurtex-zsinór

borítani, passzománt stb. szövő-üzem. (Butskó utódja), elköltözött Arad, Str. Marasesti 33. sz. alá, ahol továbbra is jutányosan és szakemberi kivitelez minden szakmába vágó megrendelést.

Bélyeggyűjtemény nagy Schaubek albumban, két kötetben (I. Európa, II. tengerentúl) olcsón eladó. Cim: Sajó, Arad, Goldis utca 14. (Megtekinthető a déli órákban). (2351)

Varrógépet, kerékpárt veszek, javítok. Sambura, Arad. Banatulul ut 12. szám. (2352)

Tejeskannákat 3 darabot megvételre keres sürgősen Cooperativa „Producatorul” Rovine, telefon Pecica 29. (2353)

Parketta eladó. Cim Baritiu utca 21. sz. Ap. 6, délután 2—4 óra között. (2356)

Német fajkecske naponta 4 liter tejjel eladó. Salon Fock Timișoara III., Lahovari tér 5. szám. (1172)

Négy család méh eladó. Tóth István Timișoara V. Rosetti utca 43. sz. (5113)

Eladó: egy 12 személyes és egy 6 személyes asztalterítő, egy makramé terítő, két ágyterítő, függönyök, kézimunkák, gyermekpaplan, női fehérpajó, kiegészítő stb. Timișoara III. Plevnei tér 8. szám, ajtó 1. (1173)

Keresek kifogástalan állapotban gyermeksporkocsit. Cim Arad, Str. Mocioni 37. szám. (2366)

Egy sötétkék trenszkókabát fiatal leány részére eladó. Cim Arad, Str. Alexandri 4. földszint, balra. (2367)

Kutszivattyu esővekkal, gyalupa, libapohely, ebédőkredec né márványlappal eladó. Arad, Dr. Rom. Velicu utca 14. (2344)

Elcserélném, vagy eladnám Nagyváradon levő modern házat, amelynek értéke 2.000.000 lei, Timișoara III., Romulus utca 14 szám, Munteanu Iosif. (1168)

Mechanikust és kifizetőt azonnal felvesszünk. Timișoara, IV., Berthelot utca 16 szám. (1167)

Hálószoba masszív, jókarban levő körisfából, festett iróasztal és szekrény eladó. Timișoara, I., Bucuresti utca 14 szám. (Blv. Tache Ionescu mellékutcája.) (1170)

Cimbalom eladó. Timișoara V., Bogdanestilor ut 107 szá. (1169)

Super-rádió 3+1 lámpás, német márka, vadonatúj eladó. Timișoara IV., Preyer utca 13 szám, I. emelet, ajtó 6. (1165)

Vegyenek

Victoria!

Harisnyaszemfelszedő villanygépét! Megkereshet vele játszva 1000 lejt naponta. Kapható kizárólag a

Victoria cégnél

ARAD, Cloșca utca 2. szám. Ugyan ott hibás tüket szakemberi javítunk.

Cipőszorító, rövid, harisnyakötővel új állapotban eladó. Timișoara IV., Preyer utca 13 szám, I. emelet, ajtó 6. (1164)

Csincsilla nyul eladó. Érdeklődni, Halászcserda tulajdonosánál, Arad. (2327)

Philips-rádió 4 plus 1 lámpás eladó Cim Reclama Hirdetőben, Arad, Eminescu utca 8. (2343)

Ebédő és különböző butordarabok eladók. Timișoara III. Doja utca 12. szám, csak délelőtt. (5120)

Egy kis Singer varrógép eladó. Arad, Radulescu utca 1. (2350)

Különbéle

Bármely igazolvány, kérvény, per ügyében dr. Lucutia János ügyvéd, délután 3—4 óra között fogad. Arad, Cantacuzino utca 20. (2354)

Több nagy betonozott pince azonnali kiadó. Érdeklődni: Timișoara I. Marasesti utca 12. szám. Ugyanott május 15-re kiadó egy szoba. (1175)

Elsőrendű hölgy és férfitodrász keres tőkés társat 250.000 leiel, elsőrendű fürdőüzlethez, szép jövedelemmel. Lehet nem szakmabeli is, nemzeti különbség nélkül. Esetleg 100.000 lei kölcsönt. Tőke sokszorosan garantálva. Személyes megbeszélés Timișoara, Hotel Metropol 3-as szoba. (1181)

Román menekült üzletet keres románizálásra. vagy tőkés társat. Cim a timișoara kiadóban. (1187)

Tanuljon szabni, női ruha és fehérnemű tanfolyam nyílt meg a „Szabászati iskolában” azelőtt (Románai szabászati akadémia). Timișoara I. Unirii tér 5 sz. (1180)

Ha nem süt a takaréktűzhelye, vagy sok tüzelőanyagot fogyaszt, úgy szakemberi kitapasztom. Lap utján házhoz megyek. Gál, Timișoara III., Porunbesetu utca 19. szám. (1180)

Elcserélném aradi négyszobás belvárosi magföldszintes lakásomat 3—4 szobás keresztény házban levő belvárossal. Cimet kérem „Központ” jellegével Reclama hirdetőbe, Arad, Eminescu utca 8. sz. (2371)

Elveszett csütörtökön a moziban 5—7 óra között két irattárca, Sarateanu Gabriella néven, iratokkal. Megtaláló jutalom ellenében adja le a Palace-kávéházban Aradon. (2361)

Bankkölcsönök előnyös feltételek mellett gyorsan folyósítatnak mindenféle ingatlanra. Cim Reclama hirdetőben Arad, Eminescu utca 8. (2357)

Elajándékoznom nagyon szép máltai him kutyámat, csak állatkedvelőnek. Timișoara III. Str. Doja utca 12. (5119)

Bucureștibe utazunk, megbízásokat vállalunk. Pinkerton-boy, Timișoara I. Lovovici utca 5. szám, telefon: 25-56. szám (1184)

Zsidó családoknál, ahol gyermek van, NadasAdorján imaterjesztő jelentkezik és magánimát tanít. (2292)

Poloskairást garanciával vállalom. Tálya, Timișoara III. Bulev. Eroilor dela Tisa 95, ajtó 12, telefon 25-56. (1120)

Garanciaképes egyén három hónapi urteljes ellátást ad százezer lei kölcsönért elsőrendű fürdőn. Személyes megbeszélés hétfőn délelőtt 11-ig Timișoara, Hotel Metropol, ajtó 3. alatt. (1183)

Vasöntőde, toldművelési gépeket gyártó és javító műhely megnagyobbításához pénzes társat keresek. Szakember vagy gépészmérnök előnyben részesül. Ajánlatokat „Biztos jövő” jellegre a timișoara kiadóba kerek. (1151)

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Boldogult férjem elhunytával nem mulaszthatom el köszönetemet kifejezni a temetésen megjelent ismerősöknek és jóbarátoknak, akik részvétükkel fájdalommat enyhíteni igyekeztek és koszorút, virágot küldtek a ravatalára.

Hálás köszönetem Bogscha Gyuláné unőnek a példás temetésért.

Özv. Radocsányi Jánosné.

Garanciaképes, kereskedelmileg jártas német nő komoly képviselőt vállal. Ajánlatokat „Komoly” jellegre Reclama hirdetőbe Arad, Eminescu utca 8. szám (2368)

HATSCHKEK ÜGNÖKSEG

Arad, Carol-körút 17. (v. 46) Telef. 16-95

ÁRAK EZREKBE!

HÁZAK: 6000: p. emeletes 2x4, 4x3, 2x1 sz. compl. 800 öl kert. — 5700: fötérj. bernáz 5x2, 4x3 m. — 4900: Katerar-térnél bérház complexum, 3 tkv. tétel. — 4800: belv. emeletes sarokbérház. — 4500: megállónál emeletes bérház, 5, 4, 3, 2. sz. compl. lakások, 5% bto hozam. — 4200: Hotel Crucea Albához közel üzl. 3 lakásos. 340: belv. 12 lakásos — 2200: Iancu-térhez közel emeletes. — 2000: vill. negyedben, modern 4 és 2 sz. összkomfortos nagy kertes. — 1850: bérvilla 2x3, 1x2 sz. compl. fürdősz. lakások. — 1700: Blv. Carolnál fél-emeletes, 3, 2 és 4x1 szobás comp. — 1500: Belv. üzl. sarokbérház 4 lakás, fürdősz. jó jöv. — 950: állomásnál, fűtött 4 bérlemez. uj. — 900: belvárosi uj 2 sz. 750: 5 lakásos kis ház közponhoz közel. — 650: pernevei 3 szobás, fűtött mellett. — 500: bérház 36 ezer bto hozam. — 400: sarokház 4 lakás. — 280: gradistei 3 lakás. — 250: — mica!acai nagykertes **FÖLDEK:** 12.000: bárati 300 k. h. I-a szántó, 7 épülettel. — 6700: Timișoara-hoz közel 113 kh. tanyával 6000: parcelázható 17 k. h. beltelek (szőlő és bogárkert, gyümölcsös) 6 sz. kastély, épületek — 4600: Timismegyei 85 k. h. tanyával. — 2700: parc. beltelek 12 k. h. — 2200: Aradhoz közel 23 k. h. — 1500: utvimi oca 20 k. h. tanyával. — **CSEREINGATLANOK.**

Poloskairást, parkettasurulást, garacia mellett vállal: Lovas, Arad, Bulevardul Regina Maria 18. szám. Házmeternél. (452)

Raktárhelyiséget, lehet száraz nagy pice is, keresek, kis irodahelyiséggel belvárosban. Cimeket ármegjelöléssel kiadóba kérek „Raktárhelyiség” jellegre Reclama hirdetőbe. Arad, Eminescu utca 8. szám. (234)

Hirdetmény

Az általunk hirdett eladást (katosműhely) f. évi május hó 21. délelőtt 9 órakor (és nem 16. fogjuk Nitchidorf községhez megtartani.

Zierhut József és neje

O k t a t á s

Magyar irodalomtörténetet, tovább klasszikus és magyaros szavalást tanítok. N. M. Arad, Sava Raicu utca 1. (230)

Keresek megveveire

30—40 HP. Diesel-motort és esztő gapadokat JUHASZgépgyár Arad, Abatorului utca 1. szám.

Magazia de Producte și de Mărfuri din Arad, Societate Anonimă de Lichid (re

CONVOACARE

Se convoacă a XXVIII-a adunare generală ordinară a firmei Magazia de Producte și de Mărfuri din Arad Societate Anonimă în lichidare, cu sediul în Arad, care va avea loc în biroul firmei Carol Andreényi și S. A. Arad (Bulv. Regna Maria Nr. 23) 30 Mai 1942 ora 12,30.

Ordinea de zi:

1. Raportul anual despre anii 1937, 1939, 1940 și 1941 al lichidatorilor și consorilor.
2. Aprobarea bilanțurilor despre anii 1937, 1938, 1939, 1940 și 1941.
3. Modificarea art. 26 din statute.
4. Alegerea unui lichidator.
5. Alegerea a trei cenzeni.
6. Eventuale propuneri.

Conform art. 18 din Statute acționarii doresc să participe la adunarea generală sun rugați de a depune acțiunile în preună cu cupoanele curente ale societății, puțin cu o zi înaintea adunării generale.

Textul propus al art. 26 din Statute: „Societatea are unul până la trei administratori, respectiv în stare de lichidare unul până la trei lichidatori. Administratorii lichidatorii vor fi aleși de adunarea generală și anume cei dintâi pe termen de trei ani, iar cei din urmă pe tot timpul lichidării.

Arad, la 15 Aprilie 1942.

Lichid: Corbi

Tartós hullám

a legújabb módszer szerint olajjal főzve

WALTRICH

fodrász Timișoara

II, Traian-tér és Str. Ștefan

cel Mare sarok. 1-2-3-6 o. villa mos megállónál

Jó úru és jó hirdetés

napja a jó üzletmenetnek

CIRCUS KRATJEV-ban ma vasárnap 2 előadás, d. u. 4 és este 9 órakor

Aradon az Imperatul Traian-téren, a tűzoltólaktanyával szemben. Nagy gála-est, világhírű artista atrakció!

Nyomatott a Tipografia „Timișoara” környegében, Timișoara